

Victoire de 6-2 des Nordiques

Quand la défensive attaque...!

par Maurice DUMAS

Le trio formé de Dale Hunter, Michel Goulet et Jacques Richard a récolté huit points, hier soir, au Colisée, pour conduire les Nordiques à une brillante victoire de 6-2 aux dépens des Capitals de Washington.

S'il faut parler d'un effort collectif de la part des Fleurdelisés, il importe cependant d'insister sur le brio de la ligne regroupant Hunter, Goulet et Richard. Surtout que le jeune Dale Hunter a complètement embouteillé Dennis Maruk, déjà auteur de 15 buts dans le camp des Capitals. Pas mal pour une recrue qui doit faire ses classes dans la Ligue nationale.

"C'est souvent ce qui se produit lorsqu'un trio est assigné à une mission défensive, a brièvement expliqué Dale Hunter. Il obtient de belles chances de marquer."

Jacques Richard et Michel Goulet ont terminé la soirée avec un but et deux passes chacun, tandis que Hunter se faisait complice de deux filets. "Depuis le temps que je frappe à la porte du but adverse, il fallait bien que je sois récompensé un peu, a commenté Michel Goulet. Cette année, je veux devenir un joueur plus consistant, donc plus efficace. J'accorde moins d'importance à ma fiche personnelle. Tant mieux si elle est bien garnie à la fin de la saison. Je ne m'en plaindrai pas."

Jacques Richard se plait énormément en compagnie de deux jeu-

nes de 20 ans. "On se complète assez bien sur la patinoire et nos jeux finissent très souvent par un bon tir sur le filet adverse", a-t-il ajouté.

L'entraîneur Michel Bergeron a encensé Dale Hunter. "Celui-là, il m'emballe", s'est-il exclamé. J'aime son attitude."

Un Bergeron en verve, un Bergeron qui exultait pour l'une des rares fois depuis qu'il a pris les rennes de l'équipe québécoise.

Marc Tardif, Jamie Hislop, Anton Stastny et Richard Leduc ont réussi les autres buts des vainqueurs. Le centre Peter Stastny a amélioré un record d'équipe en par-

ticipant au pointage pour un onzième match d'affilée.

Ryan Walter a enfilé les deux buts des Capitals.

Michel Plasse

L'un des grands responsables du triomphe des Nordiques, le gardien de but Michel Plasse a philosophé sur les bienfaits du travail d'équipe. "Nous avons joué dans les deux sens de la patinoire, a-t-il certifié. Les gars voulaient gagner."

Michel Plasse a démolisé ses rivaux en exécutant plusieurs beaux arrêts dans les 10 premières minutes de jeu. "Moi, ça fait longtemps que j'ai appris à ne pas vivre dans le passé, a-t-il révélé. Je ne pensais plus à la dégelée de Buffalo."

Michel Bergeron a souligné l'excellente besogne abattue par Michel Plasse. "La meilleure performance de la part de l'un de nos gardiens de but, cette saison, a poursuivi l'entraîneur des Nordiques. Michel Plasse a réalisé plusieurs bons arrêts et nos défenseurs ont nettoyé la façade de notre filet."

Et John Wensink a multiplié les mises en échec à chacune de ses présences sur la glace. "On ne lui demande pas de remplir le filet, a précisé Bergeron. On lui demande d'être agressif."

Pas bavard ce Wensink! Impossible de percer sa cuirasse et de lui faire dire tout ce qu'il ressent.

Personne n'a cherché à se disculper dans le vestiaire des Capitals. "Nous méritons de perdre", a tranché l'entraîneur Gary Green.

"Nous étions tout à l'envers", a murmuré Guy Charron.

Pierre Bouchard n'en revenait pas de la tenue erratique des Capitals. "Nous étions toujours désorganisés, a-t-il concédé. Nous avons donné un nombre incalculable d'échappées aux Nordiques. Habituellement, nous préconisons un style beaucoup plus discipliné."

Cette incohérence serait-elle également attribuable au jeu méthodique présenté par les Fleurdelisés? Sûrement...

Expos: pas plus de \$2 millions à Sutton

MONTREAL (d'après PC) — Les Expos de Montréal sont prêts à verser \$2 millions en deux ans au lanceur droitier Don Sutton, mais sont plutôt froids à l'idée de conclure une entente globale qui pourrait leur coûter de \$4 à \$5 millions.

John McHale, le président et directeur-gérant des Expos a dit qu'il avait été mis au courant des demandes de Sutton par son gérant Larue Harcourt dès la journée du repêchage et les avait trouvées plutôt difficiles à avaler.

McHale a précisé que le lanceur de 35 ans et son agent seront à Montréal jeudi, dernière étape de la tournée de toutes les équipes qui ont inscrit le nom de Sutton sur leur liste.

"Sutton a une excellente réputation et sa fiche parle par elle-même. Je pense que nous pouvons justifier le fait d'en faire le joueur le mieux payé de notre équipe."

Mais McHale d'ajouter: "Le seul petit problème est que nous voulons le payer pendant deux ans, alors que Sutton voudrait \$1 million par année pendant les quatre ou cinq prochaines années."

Et à la blague, McHale a lancé: "Sutton se perçoit lui-même comme un lanceur capable de bien travailler pendant sept manches. Nous serions plus intéressés à une entente globale avec lui s'il fournissait son lanceur de relève."

Les joueurs des Expos les mieux payés présentement sont le lanceur Steve Rogers qui touchera \$2,5 millions en six ans et le receveur Gary Carter dont le contrat prévoit un salaire de \$1,8 million en cinq ans.

Sommaire

WASHINGTON 2, QUEBEC 6

Première période
1—Québec: Tardif 5 (Richard, Goulet) 4, 21
28. Sounders: Hunter, Qué 0-24, Jarvis, Wash 3.
28. Sounders: Qué 17-45

Deuxième période
2—Québec: Hislop 11 (P. Stastny, A. Stastny) 1, 56
3—Washington: Walter 7 (Gartner, Charron) 5, 06
4—Québec: Richard 15 (Goulet, Hunter) 14, 08
Pénalités: Flock Qué 3:05, Pronovost Wash 14:16

Troisième période
5—Québec: A. Stastny 9:12, 33
6—Québec: Goulet 5 (Hunter, Richard) 85, 42
7—Québec: Leduc 2:17, 31
8—Washington: Walter 8 (Gartner, Mulvey) 18, 42

Tirs au but
Washington 14 7 (3-34)
Québec 11 11 (3-31)
Gardiens: Stephenson, Washington; Plasse, Québec
Assistance: 9,023

Les deux formations

Les Red Wings

- 1—Jim Rutherford
- 30—Gilles Gilbert
- 3—Perry Miller
- 4—Rick Vasko
- 5—Jean Hamel
- 7—Willie Huber
- 8—Dennis Polonich
- 10—Dale McCourt
- 11—Pete Mahovich
- 12—Errol Thompson
- 15—Pat Woods
- 16—Jody Gage
- 17—Mike Foligno
- 18—George Lyle
- 20—Vaclav Nedomansky
- 21—Dan Labraaten
- 24—Greg Joly
- 25—John Ogronick
- 27—Brent Peterson
- 28—Reed Larson

Entraîneur: Ted Lindsay

Les Nordiques

- 1—Michel Plasse
- 30—Michel Dion
- 2—Wally Weir
- 4—Kim Clackson
- 5—Gary Larivière
- 7—Ron Chipperfield
- 8—Marc Tardif
- 10—Richard Leduc
- 11—Jamie Hislop
- 12—John Paddock
- 16—Michel Goulet
- 18—John Wensink
- 20—Anton Stastny
- 21—Serge Bernier
- 22—Bernie Saunders
- 23—Jacques Richard
- 25—Pierre Lacroix
- 26—Peter Stastny
- 28—André Dupont
- 31—Normand Rochefort
- 32—Dale Hunter
- 33—Dale Hoganson
- 34—Lee Norwood
- 38—Robbie Ftorek

Entraîneur: Michel Bergeron



Jamie Hislop croyait bien que la rondelle allait se loger dans la cage des Capitals, mais Wayne Stephenson a déjoué ses plans en la gobant avant qu'elle ne traverse la ligne rouge.

Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

CONCOURS

«Je m'abonne au SOLEIL»

4 GRANDS PRIX:

- Un voyage de 10 jours pour deux (2) au Club Med de ITAPARICA au BRESIL, en collaboration avec le Club Automobile de Québec et Varig.
- Une PLAQUETTE D'OR de 5 oz d'une valeur de plus de \$4,000.
- Ademco Location à long terme offre deux (2) voitures de marque Buick Régat, prêtées pour une période de 24 mois.

DEPECHEZ-VOUS D'EN PROFITER!

Il suffit d'être abonné(e) au SOLEIL et de faire parvenir le bulletin de participation suivant:

À
gagner
\$23,000
en prix

LE SOLEIL
647-3333

si la vie
vous a changés,
si vous avez changé
votre vie

Vous découvrez de nouvelles priorités. Vous vous découvrez autres de ce que vous étiez.

Plus disponibles ou avec plus d'obligations, qu'importe?

Seuls, ou avec les enfants, les choses ne sont plus les mêmes.

Un appartement au condominium du Complexe St-Amable vous donne, dans un décor ou renait l'harmonie, le confort discret et l'ambiance que

requiert la découverte du nouveau mode de vie que vous voulez, que vous pouvez désormais vous permettre.

Pour vous, pour vos enfants, pour vos visiteurs, parce que vous l'avez bien méritée et que vous la gagnez bien, parce que vous en êtes le maître, offrez-vous une vie libre, du genre de liberté qui vous fait plaisir.

revivez...

le complexe St-Amable

Appartements de prestige en condominium
1155 rue Turnbull, Québec G1R 5G3 - tél. 418-525-4951

voyages



ADEMCO

Club Med

VARIG
Lignes aériennes brésiliennes



LOCATION A LONG TERME
autos — camions
560, de la Couronne
Tél.: 647-1356

NOM

ADRESSE

CODE POSTAL

TEL

☐ Je suis déjà abonné(e)

☐ Je désire m'abonner

Expédiez ce bulletin à:

CONCOURS: «Je m'abonne au Soleil»
Boîte postale 15,800
Québec, G1K 8A8

C'est maintenant la faute des Russes



claude
larochelle

Ce sont les Européens, et plus spécifiquement les Soviétiques, les grands coupables de ces prodigieuses débâcles de buts qu'on voit en maintes occasions dans la Ligue nationale, soutient le patron des Jets de Winnipeg, John Ferguson dont le club a été victime de cruelles remontées de l'adversaire.

Ferguson qui attendait son heure divine avec l'embauche du Bobby Orr de l'Ouest, l'impressionnant arrière Dave Babych, en est rendu à donner des coups de pied dans les méchants Russes. La formation la plus jeune de la ligue, la mieux entraînée également sous la direction du spécialiste Ed Enos et du pilote Tom McVie a toutes les difficultés du monde à se mettre en route. Le confrère du Winnipeg Free Press, Reyn Davis, me signalait que le directeur-gérant ne savait plus à quel saint se vouer.

Bientôt si la déveine continue, Fergy va s'afficher avec les yeux ronds de l'homme qui se noie, mais pour l'instant le directeur-gérant s'interroge sur l'influence du hockey européen, sur l'attrait commandé par les Soviétiques dont les succès et le jeu éblouissant ont attiré l'attention des clubs professionnels. C'est avec

insistance que le patron des Jets signale que son club n'est pas le seul à connaître des problèmes défensifs. On a fait sauter les écluses un peu partout.

"La tendance dans notre hockey a été accentuée vers le coup de patin et les tirs au but, et ce changement est dû à l'influence des Européens, et principalement des Russes, certifie John Ferguson. On n'a qu'à scruter les récents changements aux règlements. Ils ont été inscrits dans le but de favoriser les patineurs et les francs-tireurs."

Le directeur-gérant des Jets ne s'empêche pas contre cet état de fait. Il le constate en précisant qu'à l'époque relativement récente où Fergy évoluait au milieu de l'odeur de la poudre à canon, chez les Habitants, l'accent était sur une défensive à outrance. Puis vint en 1972 le contact direct avec les Kharlamov, Petrov, Mikhailov et toute la bande de fauves en liberté.

Comment le blâmer?

Les propos de Ferguson sont naturellement un reflet de son impatience même si la défensive a décroché dans le hockey majeur. L'influence des Européens est encore très limitée dans ce hockey de corridors et de combats le long des clôtures où même les cerceaux des frères Stastny sont parfois forcés de descendre au niveau primitif de "garrocher" les ronds

dehors dans le coin. Ça score dans la LNH, mais les Soviétiques, mon oeil!

Pendant tout ce temps, les Jets dont la situation se rapproche de celle des Nordiques de Québec en tentant de faire tourner l'hélice avec de nombreux jeunes sans expérience, se cramponnent toujours au mouvement de "kids" que Ferguson a lui-même imprimé. Mais de guerre lasse, face à une série de débâcles, le directeur-gérant est allé cueillir un homme d'expérience du nom de Barry Long qui évoluait à Detroit avec un club pourtant peu réputé pour sa défensive.

"Nous espérons tout simplement que Long, grâce à son expérience, apportera une certaine stabilité à nos jeunes", a déclaré le fougueux administrateur en accueillant le gaillard dans son camp.

Dans la grande plaine du Manitoba où l'impatience est aussi sentie que dans les parages de la Vieille Capitale avec cette jeune formation faisant contraste avec un passé récent et éblouissant, celui des Bobby Hull, Anders Hedberg, Ulf Nilsson, Lars-Erik Sjöberg, et les autres qui eux, s'exécuteaient justement avec des plans de jeux mystifiants, dans le style échevelé des Soviétiques. Quand il signale l'influence des Européens, John Ferguson tourne le fer dans la plaie.

Les Jets vivent la même situation que les Nordiques. Ils n'ont pas toujours un effort stable devant la cage avec les Mattsson, Middlebrook, Hamel. Comme bien

des clubs, ils regardent en direction des Flyers de Philadelphie, où le gardien numéro 3, Rick St. Croix, s'affiche avec une moyenne exceptionnelle. Mais les Flyers demandent une "terre en bois debout". Quand même pas tombé de la dernière pluie ce di-

recteur-gérant Keith Allen dont on n'entend jamais parler mais qui manœuvre dans son style sûr de vieux routier.

Allen, comme d'autres clubs bien pourvus sur certains plans, attend la proposition du club en situation de catastrophe. Ces bien

nantis, Ferguson aurait le goût de les envoyer tous rotir en enfer. De rudes moments à passer pour ces clubs cherchant désespérément à faire quelques progrès au classement. Dans ces conditions, on ne peut blâmer Ferguson cherchant à s'apaiser sur le dos des Russes!

"Du Bobby Clarke dans le nez"

Si le pilote Michel Bergeron avait le farouche joueur de centre Dale Hunter comme rival, il le qualifierait sans doute de "petite peste", mais puisqu'il a le bonheur de l'avoir dans son camp, il le décrit comme un Bobby Clarke... Bergeron a débité le commentaire suivant après le gain décisif sur Washington, hier soir: "Ce Hunter il a du Bobby Clarke dans le nez. Je ne dirais même pas qu'il est un peu vicieux. Je dirais qu'il est un peu plus que la normale, ce qui est très bien à mon avis. Quand ce jeune-là va avoir un peu d'expérience, ça va être une merveille à voir". Faut dire que Bergeron adore particulièrement les athlètes qui ont des tripes.

Richard Leduc, secondé par John Wensink et par John Paddock, a eu un message pour ses coéquipiers de ligne avant l'affrontement d'hier soir... Richard leur a dit ceci: "Qu'importe si l'on ne fait que deux sorties ou trois, quand on va être employé, on va s'arranger pour faire sentir notre présence". Le message a été suivi

vi à la lettre notamment par John Wensink qui s'est offert quelques bons placages.

C'est un bref entretien que le pilote Bergeron a eu en contrepartie avec Wensink... Il a laissé tomber ces quelques mots: "John, je veux que tu saches que je ne regarderai jamais ta fiche offensive. Ça ne m'intéresse pas. Je veux voir ce que tu fais défensivement, et tout ce que je te demande c'est de jouer de façon agressive". Autre message qui a été fort bien capté.

C'est le directeur-gérant Keith Allen, des Flyers de Philadelphie, qui a pris l'initiative d'abord Maurice Filion des Nordiques dans la journée d'hier... Il lui a dit que l'un de ses trois gardiens de but pourrait être disponible, sans doute Rick St. Croix... Allen a fait savoir au directeur-gérant québécois qu'il ne se montrerait pas excessif, mais Filion sait très bien que les Flyers ne lui feront pas de ca-

deau... La situation au niveau des gardiens de but est apparue plus rassurante, hier soir, avec un Michel Plasse connaissant un bon match.

"Notre réussite en offensive contre les Capitals devrait nous faire beaucoup de bien, nous donner plus d'assurance", a commenté l'infatigable Jamie Hislop après le duel d'hier soir... Michel Goulet qui s'est dépensé sans compter, dans cette rencontre, et qui a obtenu des résultats concluants, abondait dans le même sens.

Serge Savard mentionne les faillites possibles de quelques clubs de la Ligue junior majeure du Québec... Si la situation était aussi précaire, se demande le directeur administratif Paul Dumont, l'aurait-on autorisé à commander quelques pièces d'équipements superflus pour les quartiers généraux de son circuit... Sur ce chapitre, Dumont a eu le vert afin d'engager des dépenses de l'ordre de \$15,000.

Dumont et Lemoyne répondent à Savard

par Jacques ARTEAU

Qui sème des charbons écope des piqures, Serge Savard a essuyé hier le contrecoup de ses commentaires de la veille, laissant croire que la Ligue de hockey junior majeure du Québec allait vers l'agonie, à moins de se redéfinir sur le modèle de la Ligue collégiale "AAA". La contrepartie est venue de Paul Dumont,

directeur administratif de la Ligue junior majeure du Québec et de Me Rodrigue Lemoyne, propriétaire des Eperriers de Sorel et l'un des hommes forts de la LJM.

Dans des propos pimentés de traits d'ironie, parfois incisifs, les deux défenseurs de la LJM ont proprement rabroué l'arrière-garde du Canadien pour ses

remarques jugées irrecevables, jusqu'à la prendre à partie dans certaines situations de son propre milieu, le hockey professionnel majeur.

"Comme l'aveugle..."

Hésitant à prime abord de faire écho aux propos de Savard, c'est devant cofondateur avec Marc Tardif de la Ligue

collégiale "AAA", Paul Dumont a servi une riposte de son propre style, tantôt cinglant, tantôt persifleur.

"Savard, c'est comme le personnage de l'Evangile, rien de plus aveugle qui ne veut pas voir ce que la Ligue junior majeure du Québec a réalisé et à quel point elle a évolué depuis qu'elle existe, de retourner Paul Dumont.

Il ne connaît absolument rien de notre ligue, même qu'il y a lieu de se demander s'il a vraiment le temps entre deux voyages avec le Canadien de voir à sa propre ligue comme président honoraire de la Ligue collégiale "AAA", une cause qu'il a épousée comme tout autre citoyen peut se préoccuper d'une campagne de la Croix-Rouge ou des gars de l'Algérie."

Reprochant à Serge Savard d'agir comme un médecin qui prétendrait à un diagnostic précis pour un malade qu'il n'a jamais vu, Paul Dumont de rappliquer: "Il ne juge que par les baisses d'assurances pour prétendre que la Ligue junior majeure du Québec est à l'agonie mais nous ne nous sentons pas du tout à l'agonie, pas plus que la Ligue nationale puisse se sentir mo-

ribonde du fait que Atlanta a démenagé à Calgary et que rares sont les villes qui jouent maintenant à guichets fermés."

Après avoir taxé Savard de porter un jugement gratuit, trop facile, le directeur administratif de la LJM a soumis en conclusion quelques observations au vétéran défenseur du Canadien dont une impliquant le port de la grille.

"C'est sûr que lorsque Serge Savard parle à certaines gens de la presse, ça fait de gros remous, plus que lorsqu'il nous faisons une petite brise, dit-il, mais Serge Savard dit tout de même reconnaître qu'une qualité de joueurs est sortie de notre ligue, comme Guy Lafleur et Marcel Dionne, un Mario Lessard que l'on découvre tout à coup comme excellent. Autre chose, il

doit sans doute se souvenir que son co-président (Marc Tardif) a déjà dit qu'il était temps que les gars sortent du hockey sans des visages de tomates en parlant de la fameuse grille..."

Réplique Lemoyne

Déjà lui-même impliqué dans des échanges précédents avec Serge Savard, l'intéressé Rodrigue Lemoyne, propriétaire des Eperriers de Sorel, s'est fait valoir dans son propre rôle comme défenseur de la LJM en servant la riposte à Serge Savard.

"Le dévouement de Savard, on commence à s'y habituer, lui qui sent déjà la fin approcher", de blaguer Rodrigue Lemoyne comme préambule de ses commentaires. "Mais il est allé assez loin pour nous inciter à

lui poser certaines questions sur sa propre ligue et sur le comportement du hockey professionnel majeur où il est."

Des questions dont certaines sur lesquelles Rodrigue Lemoyne a lui-même initié des réponses et qui sont allées dans cet ordre:

"C'est de du hockey collégial véritable quand autant que quatorze joueurs sur vingt de l'équipe de Beauce ne vont pas à l'école? Quoi penser de bourses d'études à des gars de 22, 23 ans parce qu'ils font du hockey collégial? Le cofondateur du hockey collégial "AAA", Marc Tardif, n'a-t-il pas lui-même admis qu'il avait prêté son nom à cette ligue pour lui donner de l'exposure?"

Soulignant ensuite que la Ligue junior majeure avait fait une fois

de plus la preuve de sa qualité de joueurs graduant à la LNH, sinon en quantité. Me Lemoyne de renchérir: "Les (Fred) Arthur, (Denis) Savard, (Steve) Kasper sont montés, et justement, c'est que le hockey majeur s'est préoccupé lui de dérangier les études de nos jeunes quand ils sont allés à des camps d'essai cet automne."

Le ton de ses propos allant en crescendo, Rodrigue Lemoyne de conclure sur une cinglante gifle à l'endroit de Savard: "Kasper, c'est un bonhomme encore d'âge junior qui fait la barbe aux plus vieux et à part ça, c'est que le prix d'admission au hockey junior du temps de Lafleur ne valait pas celui du hockey majeur aujourd'hui, le plus malheureux c'est que le public consommateur n'est pas protégé pour ça..."



Mike Gartner (11) et le grand Paul Mulvey seraient-ils les responsables de ce plongeon que s'apprête à effectuer Anton Stastny?

Retour de Cloutier dans deux mois

par Maurice Dumas

Ce n'est encore qu'une spéculation, mais l'aîlier droit Réal Cloutier pourrait revenir au jeu dans un mois et demi ou deux mois.

Ce n'est pas moi qui joue au devin. C'est le principal intéressé lui-même qui suppose ses chances d'un retour prochain à la compétition. "Je devrais être

bon pour participer à un match régulier à la fin du mois de décembre ou au commencement de janvier", a calculé le jeune athlète de Saint-Émile.

Pourquoi cet optimisme? Tout simplement parce que Réal Cloutier a chaussé les patins, hier, pour la première fois en sept mois, pour la première fois depuis qu'il s'est

infligé une fracture du col de l'astragale du pied gauche.

Cloutier a patiné pendant environ une demi-heure. "Je suis très encouragé, a-t-il confié. Je ne croyais pas que ça irait aussi bien".

Le jeune ailier droit patinera à tous les jours et il aimerait s'entraîner avec l'équipe au

début du mois de décembre. Il a recommencé à courir et il poursuit ses exercices de réhabilitation à l'hôpital de l'Enfant-Jésus et au centre Nautilus.

Le Dr Gilles Campeau refuse cependant de préciser la date du retour au jeu du numéro neuf des chandails fleurdelisés. "Il peut revenir dans trois semaines comme dans trois mois", a-t-il précisé.

Visite des Wings

Invincibles dans leurs trois dernières rencontres à domicile, les Nordiques recevront, ce soir, la visite des Red Wings de Detroit.

Les Wings ressemblent aux Nordiques. Ils ne gagnent pas souvent. "Il nous manque toujours un petit quelque chose, a déclaré l'entraîneur Ted Lindsay. Nous jouons mieux depuis quelque temps".

Selon le gardien de but Gilles Gilbert, les Red Wings se replacent depuis qu'ils frappent leurs rivaux un peu plus rondement.

EN BREF: Dale Hoganson, blessé, Wally Weir, Lee Norwood, Ron Chipperfield et Serge Bernier n'ont pas revêtu l'uniforme fleurdelisé, hier soir. Dale Hoganson prévoit reprendre son poste, samedi soir, au Colisée, contre les Flames de Calgary.

L'entraîneur Michel Bergeron se propose de discuter avec Serge Bernier, un vétéran de 33 ans qui se voit mal dans un rôle de réserviste.

Ce surplus de cinq joueurs cause certains maux de tête à Michel Bergeron. "Les joueurs acceptent toujours mieux de rester dans les gradins quand une équipe gagne régulièrement", a-t-il énoncé.

aussi fidèle
que l'hiver

Les
Vêtements
r
aoul

Garneau
INC.

Mail St-Roch, Place Laurier, Fleur de Lys, Rimouski



MOLSON et GRP présentent
LE CHAMPIONNAT MONDIAL
DES POIDS MI-MOYENS



15
ROUNDS
et plusieurs
autres combats
préliminaires

MARDI LE 25 NOVEMBRE à 20h45 au
COLISEE

Billets: \$20.00 en vente au guichet du Colisée et AU
PETIT PAIN, 2750, Chemin Ste-Foy (Plaza Laval)
(Sièges réservés) (ALL CANADA SPORTS)

Les Cascades: treize de suite

Les Cascades de Beauport y sont allés d'une treizième victoire consécutive dans la Ligue de hockey junior "B" Québec-Métro, hier soir, quand ils ont malmené les Beaucerons de Sainte-Marie, 13-4, dans un match présenté au centre sportif Marcel Bedard.

Malgré ce gain, les joueurs dirigés par Jocelyn Hardy n'ont pu augmenter leur avance au premier rang du classement des clubs, car le "77" de l'Ancienne-Lorette y est allé d'un gain de 9-3, sur la glace des Aigles de Vanier, et se maintient donc à six points des Cascades.

Les Guerriers-Rona de Lorette sont passés au troisième rang grâce à une décision de 8-4 sur les Elans de Charlesbourg, à l'Arpudrome.

Un autre match de ce circuit aura lieu ce soir, alors que Montmagny visitera Sainte-Foy.

Christian Binet, avec 5 buts, et Mario Barsetti, avec trois, ont mené l'attaque du Beauport; André Hébert, Mario Touchette, Serge Tanguay, Gilles Gagnon et Roberto Poulin en ont réussi un chacun. Pour les Beaucerons, il y a eu deux buts par Robert Létourneau et un chacun par Pierre Fontaine et Normand Bisson.

A Vanier, ce fut le spectacle Yves Juneau qui a participé à huit buts, dont cinq par lui-même; Yves Juneau (2), François Gosselin et Dany Malenfant ont complété pour donner une avance de 9-0 au "77" avant des buts tardifs par André Vézina, Mario Leblanc et Richard Bernier, des Aigles.

Dans la victoire du Loretteville, l'attaque a été dirigée par Daniel Lirette (3-1) et Gilles Moffet (1-3) alors que Michel Vaillancourt, Guy Lamontagne, Bastien Sainte-Marie et Benoit Bourbeau trouvaient le fond du filet une fois chacun. Pour les perdants, Marco Dion a dû se contenter de trois aides parmi les buts réussis par Yves Boucher, Marc Roberge, André Bédard et Normand Fortier.

Balle rapide

Le bureau de direction des Fêtes de l'Amiante a été très heureux d'apprendre que la Fédération canadienne de balle-molle avait choisi Thetford-Mines pour la présentation du championnat canadien de balle rapide senior homme.

La candidature de Thetford-Mines a été acceptée de préférence à celle des villes de Victoria, C.-B., Winnipeg, Man., et Brookfield, N.-E.

L'événement se déroulera au

mois d'août et regroupera les équipes championnes des 10 provinces, en plus de celles de Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

A la suite du succès formidable remporté avec la présentation de la finale des Jeux du Québec Hiver 80, le comité s'embourge dans cette aventure plus confiant que jamais.

Rouge et Or

Il est assuré que l'on pourra voir une compétition de très fort calibre à l'occasion du tournoi Rouge et Or de plongeon, au PEPS, les 28, 29 et 30 novembre. Southern Methodist University, University of Houston et Boston University enverront leurs équipes pour rivaliser contre sept formations canadiennes. Les universités Toronto, Western Ontario, Calgary et Laval y seront, tout comme les clubs de Pointe-Claire, région de Québec et Etobicoke.

Les clubs de basketball Rouge et Or, masculin et féminin, recevront les formations du collège Maisonneuve, au PEPS, dimanche après-midi. Pour l'équipe masculine, il s'agira d'un troisième match en trois jours, car ils seront de retour d'un bref séjour au Maine où ils auront rencontré l'université du Maine à Farmington et Thomas College.

En handball olympique, l'équipe Rouge et Or n'a pas encore subi la défaite et tentera de prolonger sa série, en fin de semaine. Samedi, les joueurs locaux seront à Sherbrooke pour un tournoi de la Coupe du Québec universitaire, puis dimanche, ils iront affronter le solide club de Varennes, au calendrier de la Ligue provinciale.

Ballon sur glace

Beaupré a finalement remporté une première victoire en deux ans dans la Ligue féminine intercités Molson de ballon sur glace, battant Sillery, 1-0. Cette formation est virement retournée à la défaite en perdant son match suivant contre Québec, 8-1.

Louise Grégoire a réussi le seul but dans le gain mémorable, mais le but de Nicole Ménard n'a suffi qu'à sauver le blanchissage contre Québec. France Blouin, Cherley Bégin et Monique Rousseau ont marqué deux buts chacune pour ce dernier club, et Lin-



la chronique de Sab

da Gravel et Christine Geffret un chacune.

Sillery a également perdu devant Beauport, 6-1, dans un match où Linda Allard (2), Lise Vézina (2), Lucie Laprise et Guyléinn Godbout ont marqué pour les gagnantes. Diane Delisle a réussi le but des perdantes. Des buts de Lise Proulx et Dominique Lortie ont aidé Sainte-Foy à vaincre Beauport, 2-1. Linda Allard a évité le blanchissage.

Le dernier programme de la Ligue de ballon sur glace Rive-Sud Inc. à la patinoire de Lauzon, a donné les résultats suivants: Manoir Dumond 2, Hôtel Creteau St-Henri 1, Manoir Beaumont 2, Saint-Louis-de-Pintendre 3, Saint-Anselme 2, Pivers de Bernière 0, Panthère Saint-Charles 0, Honco de Bernière 0.

Robert Buteau, tél. 833-6177 ou 833-2181, accepte jusqu'à demain soir les demandes d'entrée pour le tournoi provincial de ballon-balai qu'il organise pour les 28, 29 et 30 novembre, à la patinoire de Lévis, avec des bourses de \$2,500.

Pour ceux et celles qui aimeraient participer au tournoi Igloo de Baie-Comeau, où il y aura un tournoi de \$4,000, les 28, 29 et 30 novembre, il est toujours possible de téléphoner à Raymond Girard, aux numéros 296-5561-62-64. René Mazurette promet à tous un accueil très chaleureux.

Un peu de tout...

Serge Lavallée a raison d'être fier de l'inscription obtenue pour le tournoi de badminton des fonctionnaires qui a débuté hier soir, sur les courts de l'Association des employés civils. En effet, pas moins de 219 personnes sont enregistrées pour un total de 368 inscriptions. Les finales seront présentées vendredi soir.

C'est la "Semaine de la santé" au collège Bellevue. A cette occasion, tous les élèves participent à un programme dans lequel il y a

un fort accent sur les sports, tant de participation que de compétition. Michel Côté me rapporte que le tout a très bien débuté et que la réponse est très encourageante.

Yves Dufresne, Yvon Fradet, Pierre Blais, Jeannot Labbé et Louis Lemieux sont en charge des différents comités formés à l'occasion du tournoi de racquetball pour novices au club Rive-Sud, à Saint-Louis-de-Pintendre. Les personnes qui aimeraient plus de renseignements sur cet événement qui a lieu en fin de semaine peuvent toujours téléphoner à 833-7884.

L'assemblée générale annuelle de l'Association régionale de canoë-kayak aura lieu samedi 22 novembre, au centre culturel de Lévis, 36 avenue Plante. Tous les membres sont cordialement invités. Pour informations, on peut s'adresser à Irénée Guillemette, tél.: 837-9043, ou François Ménard, tél.: 837-2428.

Le troisième tournoi provincial de tir à l'arc organisé par le club "Les Lévisseurs" de Lévis se tiendra à la polyvalente de Lévis, le 30 novembre. Les inscriptions se font jusqu'à demain soir, et elles peuvent être envoyées à Patro de Lévis, 30 rue Champagnat, Lévis, ou encore en téléphonant à Jean Lessard, tél.: 837-2479.

La soirée d'ouverture du club de ski de fond Ouk-Pik aura lieu samedi, au chalet de Sainte-Brigitte-de-Laval. Pour réservations de cartes, il suffit de s'adresser à Denise Fleury, tél.: 653-0656, le jour, ou Alain Vaehon, tél.: 628-4427, le soir. Le recrutement va très bien, signale le vice-président Yvon Plante, le nombre ayant déjà dépassé 200.

Un grand tournoi provincial de pétanque organisé par la régionale de Québec aura lieu samedi, au Boulodrome de Québec, situé au Pavillon de la jeunesse du parc Expo-Québec. Les inscriptions se feront entre 17h30 et 18h30, le tournoi étant précédé d'une dégustation de vins et fromages. Les hommes de contact sont Jean-Guy Laroche, tél.: 663-2597, Dante De Vito, tél.: 651-9293, ou Marc Dion, tél.: 522-4474.

Une deuxième rencontre en haltérophilie, niveau provincial, sera tenue à l'école des Compa-

gnons de Cartier, samedi, 11h. La région de Québec avait remporté la première rencontre contre le Saguenay, grâce aux performances de Denis Simard, Claude, et Jacques Moffette.

Aujourd'hui

Ligue nationale de hockey: Detroit visite Les Nordiques, au Colisée, 19h30.

Ligue de hockey junior "B" Québec-Métro: Montmagny visite Sainte-Foy, centre sportif, 20h.

Ligue de hockey mineur du Saint-Laurent: pee wee et midjet, Vanier à Loretteville, 19h15.

Ligue de hockey intercités: atome et bantam Charlesbourg contre Citadelles, à Bardsy à 19h.

Station de ski Le Relais: réunion d'information en marge du "Challenge stéréoquad", 20h.

Badminton: suite du tournoi des fonctionnaires, courts du club AEC.

Basketball collégial: Shawinigan et Limoilou (f-19h30, g-21h15), St. Lawrence à Lévis-Lauzon (f-19h30), St. Laurence à Séminaire de Québec (g-1930), Saint-Foy à F.-X.-Garneau (f-19h30, g-21h15).

Basketball collégial: Shawinigan et Limoilou (f-19h30, g-21h15), St. Lawrence à Lévis-Lauzon (f-19h30), St. Laurence à Séminaire de Québec (g-1930), Saint-Foy à F.-X.-Garneau (f-19h30, g-21h15).

Handball collégial: Limoilou à Thetford-Mines, garçons, 19h30.

Roland SABOURIN



Conn SMYTHE

Le bâtisseur des Leafs n'est plus

TORONTO (PC) — Conn Smythe, le major qui a bâti le Maple Leaf Gardens et les Maple Leafs de Toronto, est décédé hier à l'âge de 85 ans.

Harold Ballard, propriétaire actuel du Gardens et des Leafs, a dit que Smythe était décédé à sa résidence de Toronto.

Connu par la gens sportive pour son fameux commentaire: "Si vous ne pouvez le battre dans un allée, vous ne pouvez le battre sur la glace", Smythe n'a jamais reculé devant une controverse dans ou en dehors des sports.

Convaincu de faire de Toronto une meque du hockey et guère inquiet de la Dépression des années '30, il a obtenu de l'argent des banquiers et a versé des parts à des ouvriers pour bâtir le Gardens, encore occupés à longueur d'année.

Vétérans des deux premières guerres mondiales, Smythe a mérité la Croix militaire à Vimy lors du premier conflit mondial.

Dans la deuxième guerre, il a dirigé une batterie anti-aérienne formée de nombreux amateurs sportifs.

Don McKenzie, surintendant du Gardens, sergent sous les ordres du major, se souvient bien d'une conversation sur le front.

Smythe lui avait dit qu'il aimerait l'employer aux Gardens après la guerre et McKenzie a accepté l'offre.

De retour au pays, McKenzie a été réveillé par le téléphone de Smythe qui lui disait qu'il était en retard au travail.

En plus d'être bien connu au hockey, Smythe était aussi un éleveur de chevaux de race. Ses couleurs sont souventes fois sorti gagnantes sur les pistes de l'Ontario.

SPECIAUX POUR LE TEMPS DES FETES

Rockwell

505-C
SABLEUSE-FINISSEUSE
4 1/2" X 11"
109.95

675-C
TOUPEUSE 1 1/4 C.V.
AVEC POIGNEE EN "D"
139.95

7544-C
TOURNEVIS POUR CLOISONS SECHES
0-2500 R.P.M.
149.95

6201-B
SCIE 9"
A ARBRE INCLINABLE
AVEC SUPPORT-TABLE DE FONTE
MOTEUR EN SUS
294.95

3400-A
TOUR A BOIS 36"
AVEC SUPPORT MOTEUR EN SUS
255.95

28-201
SCIE A RUBAN 14"
AVEC SUPPORT FERME
MOTEUR EN SUS
574.95

37-201
DEGAUCHISSEUSE 6"
AVEC TABLES AJUSTABLES
SUPPORT FERME MOTEUR EN SUS
539.95

Black & Decker

7770 SCIE "DE WALT"
254mm (10")
"POWER SHOP" DE QUALITE COMMERCIALE
MOTEUR 2 1/4 C.V.
(Régime)
110/220 VOLTAGE
MOTEUR FERME
A L'EPREUVE DE LA POUSSIERE
FREIN AUTOMATIQUE
494.95

1172-10
PERCEUSE 3/8"
VITESSE VARIABLE ET INVERSEUR DE MARCHÉ
59.95

1321
PERCEUSE 1/2"
REVERSIBLE
450 R.P.M.
149.95

1575-04
PERCEUSE-VISSEUSE 3/8" - VITESSE VARIABLE ET INVERSEUR DE MARCHÉ
104.95

3037 SCIE 7 1/4" **114.95**

3038 SCIE 8" **144.95**

3047 SCIE 7 1/4" AVEC FREIN **189.95**

3048 SCIE 8" AVEC FREIN **199.95**

HOLZ-HER

2286 RABOTEUSE
CAPACITE 3" LARGEUR
PROFONDEUR: 5/64"
FIGURE JUSQU'A 1"
219.95

2861
SCIE SAUTEUSE
AVEC 4 POSITIONS ORBITALES
214.95

2410 SABLEUSE
A COURROIE 3" X 21"
149.95

J. R. NORMAND INC.
DIVISION: OUTILLAGE ET EQUIPEMENT INDUSTRIELS POUR LE BOIS

LES QUANTITES SONT LIMITEES
OFFRE VALIDE JUSQU'AU 5 DECEMBRE SEULEMENT

1990, BOUL. CHAREST OUEST, PARC JEAN-TALON NORD, STE-FOY, QUE., G1N 4K8, TEL.: (418) 681-4141
CES SPECIAUX SONT EGALEMENT DISPONIBLES A NOTRE MAGASIN DE STE-HENEDINE
COMTE DE DORCHESTER, P.Q., G0S 2R0. TEL. (418) 935-3645

Résurrection de la rivière Jacques-Cartier

La Domtar débloquera-t-elle le projet?



andré a bellemare
**chasse
et pêche**

C'est la compagnie Domtar qui détient actuellement la clé pour la réalisation de la phase finale du projet de résurrection de la rivière Jacques-Cartier, située à quelque 25 milles au nord-ouest de Québec.

Voilà ce que m'a expliqué Romain Boivin, de Charlesbourg, le président du Comité de restauration de la Jacques-Cartier (CRJC). Il ne manque plus maintenant que la conclusion d'une entente avec la Domtar concernant l'utilisation des lots appartenant à cette compagnie et donnant

accès à la rivière, pour que le projet de restauration prenne un tournant décisif et que la Jacques-Cartier redevienne l'excellente rivière à saumon qu'elle était au siècle dernier.

La Domtar

Romain Boivin, qui fut le président-fondateur de l'Association des pêcheurs sportifs de saumons du Québec, s'est dit confiant que les termes de l'entente avec la Domtar seront bientôt arrêtés. Les dirigeants des opérations forestières de la compa-

gnie, dans la région de Québec, ont toujours fait un accueil cordial aux représentants du CRJC et au projet proposé.

La compagnie papetière détient la propriété de 43 pour 100 des terrains riverains de la Jacques-Cartier, au sud du parc provincial des Laurentides. La Domtar est également propriétaire du lit de la rivière en front de ces terrains, ainsi que des droits de pêche (droits seigneuriaux accordés avant 1895 et achetés ensuite).

Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP), qui a accordé d'emblée son accord et sa collaboration à la réalisation de ce projet de restauration, exige cependant, avant de mettre le paquet au niveau

de l'ensemencement et de l'aménagement de la rivière, que la Domtar et le Comité de restauration de la Jacques-Cartier s'entendent sur l'utilisation de ces terrains privés et de ces droits de pêche. Car le MLCP veut s'assurer que les efforts qu'il s'apprête à accomplir seront faits au profit de l'ensemble de citoyens intéressés: de là la nécessité de transfert des droits de la Domtar, en tout ou en partie, au comité populaire, ou de la reconnaissance de servitudes.

Rôle social

Personnellement, je suis convaincu que la Domtar ne voudra jamais porter l'odieux d'avoir fait avorter ce magnifique projet de résurrection de la Jacques-Cartier, surtout

au moment où l'embryon est presque rendu à terme et au moment où le MLCP est sur le point d'accoucher!

Depuis 1970, la Domtar n'utilise plus les eaux de cette rivière pour véhiculer les billes de bois ("flottage des pitouines") jusqu'à son moulin de Donnacona. Au cours des dernières années, des études sur la qualité de l'eau de la Jacques-Cartier ont révélé sa pureté surprenante. L'été dernier, des étudiants de niveau universitaire, parrainés par le CRJC, ont obtenu une subvention fédérale de \$30,000 pour mener une étude géomorphologique de tout le parcours de la rivière: le résultat confirme, sans équivoque, la possibilité de réintroduire le saumon de

l'Atlantique dans la rivière, comme l'avait antérieurement démontré une étude par photo-interprétation faite en 1979 à l'initiative du CRJC.

La Domtar, qui a tant exploité la Jacques-Cartier dans le passé, a l'obligation morale de collaborer pour remettre la rivière dans un état le plus près possible de celui existant à l'origine. Et la compagnie doit considérer son activité future dans ce domaine comme un devoir envers la société québécoise, qui a été si per-

missive à son égard, et une dette à acquitter envers tous les citoyens qui l'ont subie.

Le rôle social de la Domtar doit être d'autant plus important, dans l'avenir, que cette compagnie doit répondre indirectement de ses actes aux élus du peuple. En effet, il ne faut pas oublier que, à la suite d'importantes transactions financières survenues durant les dernières années, c'est la Caisse des dépôts et placements du Québec qui est le plus important ac-

tionnaire de la Domtar: la caisse de dépôts et placements gère, entre autres, les primes versées par les citoyens du Québec à la Régie de l'assurance automobile et les contributions versées à la Régie des rentes!

D'un autre côté, il est bien évident que la Domtar ne voudra assurément pas se faire damer le pion par une autre compagnie d'exploitation forestière, la Consolidated-Bathurst, qui a largement contribué à la résurrection de la rivière Es-

coumins, qui traverse la localité du même nom située sur la Haute-Côte-Nord!

Comme vous pouvez le constater, le projet de restauration de la Jacques-Cartier promet d'être prochainement fertile en rebondissements: soyez assurés que je vous tiendrai au courant. Et je vous livrerai encore d'autres renseignements concernant les activités du Comité de restauration de la Jacques-Cartier, puisque mon entrevue avec Romain Boivin a été riche en nouvelles.

Les ZEC réclament la souveraineté-association

Tel que je vous le soulignais dans ma chronique de samedi dernier, le 14 novembre, les ZEC veulent vraiment être "maîtres chez elles"

(autogestion et autofinancement). Elles ne recherchent que la souveraineté-association vis-à-vis du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. Les ZEC représentées (23 sur 60) ont adopté quantité de résolutions pour proposer au MLCP de leur délier les mains, ce qui leur permettrait d'assurer l'objectif de "l'opération Gestion Faune": l'accessibilité pour tous, l'exploitation rationnelle du potentiel faunique, une saine gestion et un bon aménagement. Le MLCP continuera-t-il de considérer les responsables des ZEC comme des travailleurs bénévoles, des concierges, des "baby-sitters"? C'est lors de l'important colloque du 17 janvier prochain qu'on le saura!

Une constante se dégage de cette réunion des ZEC tenue à Québec en fin de semaine: les utilisateurs doivent payer le coût réel du nouveau système de gestion de la faune, non pas tous les contribuables du Québec via les subventions; et tous les utilisateurs doivent payer, qu'ils soient chasseurs, pêcheurs, canot-campeurs, randonneurs, villégiateurs, cueilleurs de bleuets, photographes, etc. Ce n'est que justice!

Le thème du 35^e congrès annuel de la Fédération québécoise de la faune, qui aura lieu au Château Frontenac, à Québec, de vendredi matin à dimanche après-midi, est: "La protection des habitats, c'est vital!" La fédération, qui regroupe au-delà de 100,000 membres déjà réunis dans quelque 300 associations locales et régionales de chasseurs, pêcheurs et autres amateurs de la nature, entend se faire valoir comme principal porte-parole vis-à-vis de questions comme le cerf de Virginie, les oiseaux migrateurs, le saumon de l'Atlantique, la gestion de la faune (ZEC), l'éducation (PES-COF). Un congrès à suivre!

J'suis équipé!
sports experts

**... HEAD
et TYROLIA
pour ne pas
se tromper!**

Prix SE spécial
12999

sports experts

HEAD MID 460

TYROLIA

Fixation Tyrolia 150 pour adultes Cette fixation de qualité offre une excellente élasticité latérale, et une talonnière automatique pour un chaussage/déchaussage rapide.

Prix SE courant: \$49.98
PRIX SE SPÉCIAL: 39⁹⁹
Rabais de \$10⁰⁰!

Prix SE spécial 3999

Les prix spéciaux sont en vigueur jusqu'au 22 novembre 1980.

Prix en vigueur seulement dans les magasins suivants région de Québec

8500, BOUL. HENRI-BOURASSA
114, AVENUE ST-JACQUES
11001, BOUL. STE-ANNE
1571, RUE ST-LOUIS
12300, 1^{re} AVENUE EST
8585, BOUL. LACROIX

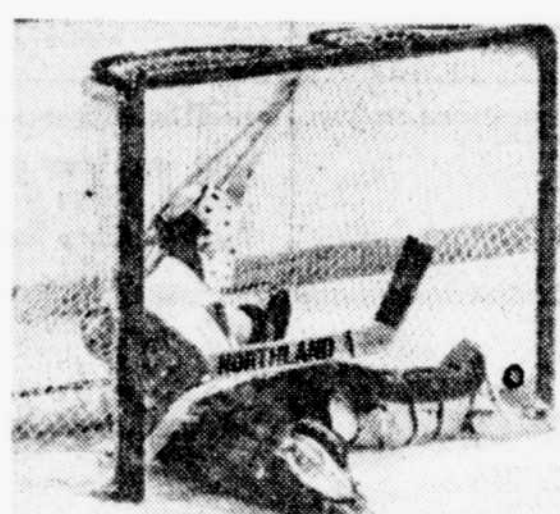
CHARLESBOURG
ST-RAYMOND
BEAUPRÉ
BLESSVILLE
ST-GEORGES DE BEAUCE
ST-GEORGES DE BEAUCE

(418) 626-2157
(418) 337-2989
(418) 827-4032
(819) 362-3525
(418) 228-8874
(418) 228-8498

520, BOUL. SMITH
GALERIES THETFORD
300, CÔTE DU PASSAGE
GALERIES CHAGNON
686, RUE BLAIN
GALERIES DE LA CHAUDIÈRE
GALERIES STE-ANNE

THETFORD-MINES
LÉVIS
NEUFCHÂTEL
STE-MARIE DE BEAUCE
BEAUPORT / GIFFARD

(418) 338-3516
(418) 837-4036
(418) 843-0499
(418) 387-3023
(418) 661-2482



Le gardien Mike Liut des Blues de Saint-Louis a été vraiment refoulé dans ses derniers retranchements sur ce jeu et il n'a pu empêcher le but.

Les Jets se font massacrer

Selon PC et AP

Les Canucks de Vancouver ont établi une nouvelle marque d'équipe en dirigeant 57 tirs vers les deux gardiens adverses hier soir et ils ont finalement disposé des Jets de Winnipeg par la marque de 6-1 dans la ligue Nationale de hockey.

Les Canucks ont obtenu des buts en avantages numériques de la part de Dave Williams et Mario Marois quand ils ont complètement dominé les pauvres Jets, qui n'ont pas connu la victoire au cours de leurs 14 derniers matchs.

Les Jets n'ont par ailleurs qu'une seule victoire en 17 matches depuis le début de la campagne.

Darcy Rota, Ivan Boldirev, Stan Smyl et Curt Fraser ont marqué les autres buts des Canucks, qui ont dirigé 33 tirs contre Pierre Hamel au cours des deux premiers engagements. Ils ont ensuite bombardé Lindsay Middlebrook de 24 tirs en troisième tiers.

Le défenseur Barry Long a marqué l'unique filet des Canucks contre Gary Bromley, qui en était à son premier départ de la saison.

Islanders 7
Blues 2

Rien ne semble pouvoir arrêter Mike Bossy et les Islanders de New York.

Hier soir à Saint-Louis, Bossy a marqué trois buts et Bob Bourne en a réussi deux autres quand les Islanders ont écrasé les Blues 7-2 pour ainsi disputer un huitième match d'affilée sans défaite.

Bourne, Bob Nystrom et Bossy ont tous marqué en l'espace de 3:25 au milieu de la deuxième pour briser une égalité de 2-2. Ils ont ainsi permis aux Islanders de porter leur fiche à 11-5-4.

Bossy, qui a connu des productions de 53, 69 et 51 buts à ses trois dernières saisons, a vu ses trois buts être préparés par ses compagnons de ligne Bryan Trottier et Clark Gillies, portant son total à 22 depuis le début de l'année.

Burrows de retour

D'autre part, les Penguins de Pittsburgh ont annoncé qu'ils avaient acquis les services du défenseur Dave Burrows et du joueur de centre Paul Gardner de centre Paul Gardner des Maple Leafs de Toronto en retour du centre Kim Davis et de l'ailier gauche Paul Marshall.

Burrows, qui a déjà porté les couleurs des Penguins, et Gardner devraient être en uniforme ce soir quand les Penguins recevront la visite des North Stars du Minnesota.

Les chiffres du sport...les chiffres du sport...les chiffres du sport

hockey

LIGUE NATIONALE

Hier
Washington 2, Québec 4
N.Y. Islanders 2, Saint-Louis 2
Winnipeg 1, Vancouver 4

Aujourd'hui
Detroit à Québec (19h30)
Montreal à Toronto
Philadelphia à N.Y. Rangers
Minnesota à Pittsburgh
Winnipeg à Los Angeles
Vancouver à Edmonton
Buffalo à Chicago

Demain
Detroit à Montreal
Hartford à N.Y. Islanders
Minnesota à Philadelphia
Calgary à Washington
Columbus à Boston

LIGUE JUNIOR
MAJEUR DU QUÉBEC

Hier
Sorel 3, Cornwall 2
Montreal 5, Trois-Rivières 2

Aujourd'hui
Shawinigan à Chicoutimi
Hull à Laval

Demain
Hull à Cornwall

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

Hier
Aucun match

Aujourd'hui
Aucun match

Demain
Aucun match

LIGUE COLLEGIAT "AAA"

Hier
Aucun match

Aujourd'hui
Aucun match

Vendredi
Saint-Laurent à Limousin (21h)
St-Jérôme à St-Georges (21h)

LIGUE JUNIOR "A"

Hier
Joliette 4, Lacombe 2

Aujourd'hui
Pierrefonds à Joliette

Vendredi

Beleil à Pierrefonds
Joliette à Thérford

LIGUE JUNIOR "B"

Hier
Loretteville & Charlesbourg 4
Ancienne-Lorette 9, Vanier 3
Sainte-Marie 4, Beauport 13

Aujourd'hui
Montmagny à Sainte-Foy (20h)

Vendredi
Charlesbourg à
Ancienne-Lorette (20h)
Beauport à Loretteville (20h)
Vanier à Montmagny (20h)

LIGUE MIDGET "AAA"

Hier
Aucun match

Aujourd'hui
Aucun match

Vendredi
Lac-Saint-Louis en Mauricie
Laval à Laurentides
Bourassa à Richelieu

sommaires hockey

N.Y. ISLANDERS 7 SAINT-LOUIS 2

Première période
1-N.Y. Islanders, Bossy, 20e
(Troffier, Gilles) 7:01
2-Saint-Louis, Sutter, 8e (Fedeles)
Dunlop 14:55
Penalties: Morrow NY 2:44,
Hart STL 8:56, Gilles NY 14:27,
Stewart STL 15:35

Deuxième période
3-N.Y. Islanders, Tanelli, 3e
4-Saint-Louis, Lacombe, 3e, 4:15
5-N.Y. Islanders, Bourne, 6e
(Howatt, Kalluri) 9:02
6-N.Y. Islanders, Nyström, 3e
(Tanelli) 10:48
7-N.Y. Islanders, Bossy, 21e
(Troffier, Gilles) 12:01
Penalties: Hart STL 17:01

Troisième période
8-N.Y. Islanders, Bourne, 7e
(Kalluri) 8:52
9-N.Y. Islanders, Bossy, 22e
(Troffier, Gilles) 14:04
Penalties: Morrow NY 7:18,
Nyström NY 9:35, Lane NY 11:19,
neure, majeure, Turnbull SL majeure
11:27

Winnipeg 1 VANCOUVER 6

Première période
1-Winnipeg, Lem, 1er (Stein)
2-Vancouver, Rota, 4e (Kearns)
Grudin 13:07
Penalties: Bobich Wpg 13:43

Deuxième période
3-Vancouver, Baldre, 9e
(Kearns, Schmalz) 4:31
4-Vancouver, Williams, 9e
5-Vancouver, Smil, 9e (Fraser)
13:04
Penalties: Schmalz Vcr 8:09,
Rota Vcr mineure, majeure, Da-

ley Wpg majeure 8:18, Lindstrom
Wpg 10:47

Penalties: Smil Vcr 3:08, Rota
Vcr, Melrose Wpg majeure,
Kearns Vcr, Schmalz Vcr, Stein
Wpg inconnues, Mann Wpg mi-

compteurs interuni-versitaires

compteurs LNH

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs interuni-versitaires

R. Hedges, Ottawa 8 12 20
D. Frosby, Concordia 6 12 18
F. Bellare, Trois-Rivières 4 11 17
K. Elliott, Concordia 5 10 15
Y. Perusse, Laval 3 12 15
W. Paine, Concordia 4 7 13
R. Mancuso, Concordia 4 9 13
G. Tani, McGill 8 3 11
D. Hall, Laval 6 5 11
S. Yau, Concordia 6 8 11

compteurs LNH

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

football

LIGUE CANADIENNE

Dimanche
(Match de la Coupe Grey)
Hamilton vs Edmonton
(13h30) (TV)
(LA Toronto)

LIGUE NATIONALE

Hier
Aucun match

Demain
San Diego à Miami
(13h30) (ABC)

Dimanche

Baltimore en Nouv.-Angleterre
Chicago à Atlanta
Cincinnati à Cleveland
Detroit à Tampa Bay
Houston à New York Jets
Oakland à Philadelphie
Pittsburgh à Buffalo
Green Bay du Minnesota
Kansas City à Saint-Louis
New York Giants à San Francisco
Seattle à Denver
Washington à Dallas

Dimanche

Los Angeles à New-Orléans
(21h) (ABC)

classement football

LIGUE NATIONALE

Conference Nationale

Section est

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

Section ouest

Section centrale

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B

compteurs midget AAA

compteurs juniors

compteurs junior B</

Ce "cave" qu'on admire...

L'association régionale se serait-elle égarée dans le temps?

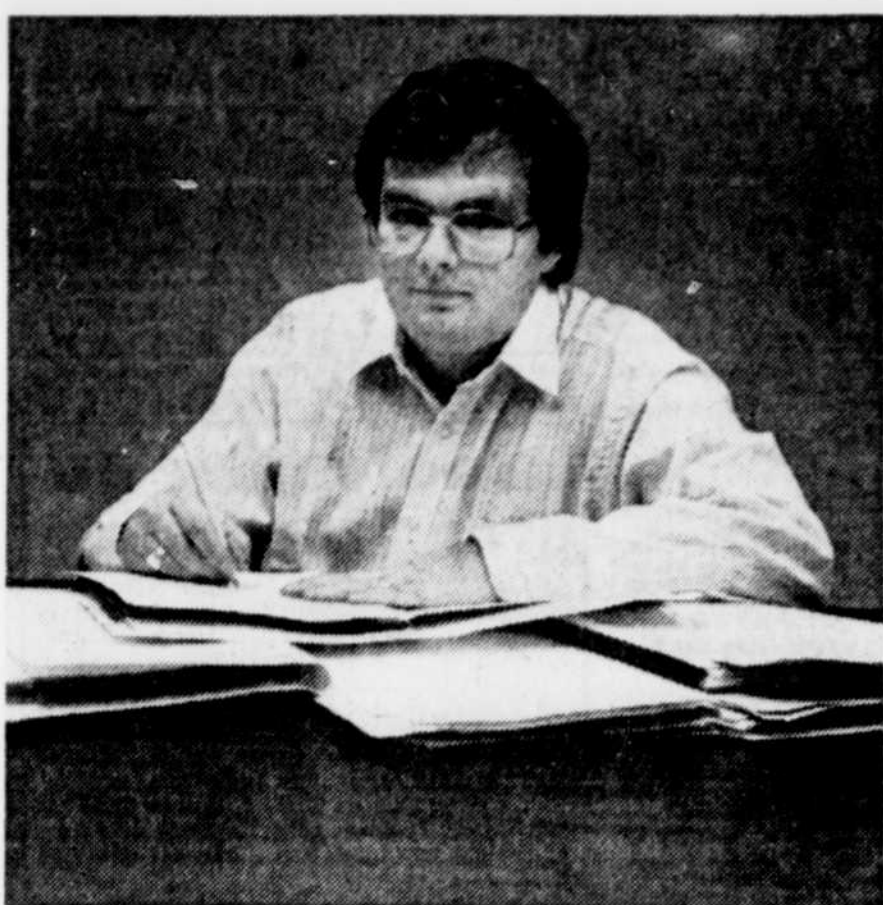
Tout a changé autour d'elle alors qu'elle demeure toujours la même, pauvre d'argent quand ce n'est aussi de soutien humain. Elle vit souvent par la seule foi de quelques-uns, plus d'acharnement que d'espoir.

Et l'aide bénévole dans tout ça?

Jacques Plamondon marque une pause en se rembrunissant. "L'aide bénévole? En notre époque de profit obligatoire, c'est un "cave" et il y a plein de monde autour de lui pour le lui faire savoir!" Le ton n'accuse pas, il se fait au contraire affectueux, compatissant. L'animateur sportif admire la gratuité dans l'action dont font preuve nombre de ces volontaires du sport et c'est avec un fatalisme attristé qu'il constate que notre société ne fonctionne plus sur les principes de l'entraide et du dévouement désintéressé.

"Un "cave", ajoutera-t-il, parce qu'il paye partout." Il use son auto plus vite que la moyenne, dispose de peu de temps de loisir à s'occuper de celui des autres et oeuvre dans l'anonymat tout en s'exposant aux critiques.

C'est grâce à l'abnégation de ce "cave" que l'association régionale parvient à fonctionner "comme avant l'existence du péril jaune et du loisir institutionnalisé"...



Jacques Plamondon ou l'abnégation du travailleur bénévole.

Le sport régional

Du Tiers-monde à l'abondance

par Jean ST-HILAIRE

C'est dans une salle du Conseil des loisirs région de Québec, à Sainte-Foy, que nous rencontrons l'animateur sportif Jacques Plamondon.

Une giboulée de bâtiments anonymes aux alentours: zone commerciale et industrielle. Un monument au temps ouvert qui n'en rend que plus insolite la présence en ces lieux d'un organisme voué à l'enrichissement du temps libre des citoyens.

Les dossiers sont étalés sur la table. Quatre colonnes se forment. Hésitations... une petite pile pour les cas spéciaux.

Qu'en est-il de la régionalisation, ce leit-motiv d'hier du sport québécois? Le sport de régie a-t-il réussi à infiltrer les milieux? Parvient-il à mobiliser les Québécois? Conduit-il à l'augmentation effective de la pratique sportive chez nous?

Est-il enfin réaliste de penser que les disciplines peuvent toutes déborder le cadre urbain et se constituer un membership massif?

Pragmatique, Plamondon a sa petite idée là-dessus. Dans le cadre du programme de soutien aux aides bénévoles des associations sportives régionales dispensé par le CL-RQ, il vient de

compléter une évaluation de vingt-six des 32 "succursales" des fédérations provinciales de régie que compte la région administrative no 3.

Sans professer par absolue certitude, il aligne des synthèses qui vous ramènent sur le plancher des vaches. Rien d'inexorable, le futur pourra toujours faire mentir le présent. Mais il y a des faits qu'on ne saurait ignorer. Si cette région de près d'un million d'âmes disséminées sur 60.000 milles carrés jouit de quelques-unes des institutions sportives les mieux cotées au Québec, elle a aussi son Tiers-monde spor-

tif. L'instabilité et la marginalité côtoient la notoriété et l'abondance.

Les mendiants et les autres

Revenons à nos colonnes.

D'entrée, Jacques Plamondon nous met en garde: les appréciations qu'ils livrent sont les siennes propres et n'engagent pas le CL-RQ. De plus, elles ne portent que sur une partie seulement des disciplines pratiquées dans la région. A titre comparatif, soulignons que pas moins de 84 sports comptent des adeptes au Québec.

Première colonne. L'animateur a consigné là les associations limitées au plan des effectifs et présentant un encadrement administratif insuffisant ou déficient. En cause, tennis de table, plongeon, haltérophilie, lutte olympique, escrime, tir à l'arc et ski nautique.

Il y aurait beaucoup à dire sur chacune tant leurs justifications s'inspirent de problèmes particuliers souvent fort complexes. Plamondon en dégage les principales caractéristiques: "Hormis le tennis de table, toutes ces disciplines comptent peu d'adeptes pour diverses raisons allant du manque d'équipement aux exigences techniques et athlétiques trop élevées pour la masse. De façon générale, leur association ne repose que sur deux ou trois personnes débordées. On ne suffit pas à la tâche. Leurs budgets étant minimes, leurs aides bénévoles paient toujours de leur poche".

Deuxième colonne: les associations aux effectifs restreints mais disposant d'une structure efficace. Ballon sur glace, patinage de vitesse, cyclisme, curling et voile.

Les deux premières vivent à l'ombre du hockey sur glace et subissent sa concurrence tant au plan des effectifs que des horaires de jeu. Le cyclisme et la voile connaissent pour leur part un net gain de popularité, mais il semble pour l'instant que leurs adeptes entretiennent des visées davantage récréatives que compétitives. Le curling, quant à lui, reste limité par le nombre de glaces.

Troisième colonne: les associations présentant une bonne structure et des effectifs nombreux. Ces bienheureuses sont le patinage artistique, le soccer, le ski alpin, le handball olympique, la natation, le baseball et le hockey. Abondance du bénévolat, dynamisme et autonomie d'action les caractérisent.

Dernière colonne: les associations aux effectifs nombreux, mais orientées plus ou moins majoritairement vers la récréation. Leur structure oscille entre le très bon et le médiocre. Ski de fond, badminton, tennis, gymnastique, nage synchronisée, athlétisme, volleyball et basketball. Il existe une nette démarcation entre les compétiteurs, peu nombreux et bien intégrés au réseau de rencontres, et la masse des adeptes qui poursuit des fins de détente.

Cas spéciaux

Deux cas spéciaux: la ringuette et la balle-molle. La première se montre dynamique au possible et défend vaillamment sa légitimité à la face du géant hockey. "Comme elle s'adresse aux filles, elle pose tout le problème de leur accès à nos arènes."

Tout comme le ballon sur glace, la balle-molle éprouve de sérieux problèmes de pénétration parmi les jeunes. Ses catégories ne sont pas opérationnelles, les "midgets" évoluant beaucoup plus souvent chez les seniors que dans leur groupe propre. En outre, l'absence d'un réseau permanent de compétitions (ligues) limite son expansion.

15% de rabais!
Pour une source de joie à Noël

- Lampe avec base au fini bronze corinthien; abat-jour de toile beige avec liseré brun. Ampoule 3 intensités. Hauteur 34". Modèle 4259.
Prix courant Eaton 130.00 109.99 ch.
- Lampe avec base au fini bronze corinthien ornée de feuilles d'acanthe; abat-jour beige à plis plats. Hauteur 18". Modèle 4375.
Prix courant Eaton 85.00 69.99 ch.
- Lampe avec base fini bronze Westminster; abat-jour à plis plats. Ampoule 3 intensités. Hauteur 34". Modèle 4049.
Prix courant Eaton 160.00 134.99 ch.
- Lampe avec base torsadée au fini bronze "Clodian"; abat-jour de toile. Ampoule 3 intensités. Hauteur 58". Modèle 4799.
Prix courant Eaton 160.00 134.99 ch.
- Lampe sur pied fini bronze antique; abat-jour en toile. Ampoule 3 tons. Hauteur 58". Modèle 7909.
Prix courant Eaton 165.00 139.00 ch.
- Lampe au fini bronze 2 tons; candélabre avec ampoule 3 tons; abat-jour de toile avec plis plats. Hauteur 26". Modèle 4299.
Prix courant Eaton 165.00 139.99 ch.

Eaton Place Ste-Foy, Ste-Foy
Venez ou téléphonez 653-9331

10% de rabais!
1. Horloges grand-père
Prix courant Eaton 1695.00 à 2800.00
1525.00 à 2520.00 ch.

Une collection impressionnante. Différents noms de grande réputation, différents finis haute qualité. Modèles traditionnels et contemporains qui méritent toute pièce en valeur. Une horloge aujourd'hui, un souvenir de famille demain.

Venez vous amuser au déjeuner du Père Noël, les samedis 6-20 décembre de 8h00 à 9h00

Il y aura des clowns, des ballons, des cadeaux, et surtout le Père Noël pour le plaisir de vos petits enfants. Les billets sont en vente à la caisse centrale au prix de **1.99**

Offrez le temps en présent. Hâtez-vous: prix réduits jusqu'à samedi seulement!

- 2. Horloge 400 jours Kern & Sohne**
Prix courant Eaton 95.00
79.99 ch.
Une horloge décorative et précise comme seuls les Allemands savent les concevoir. Superbe, on ne la remonte qu'une fois l'an. Dome en verre transparent, cadran champagne et détails ton or.
- 3. Horloge au quartz**
Prix courant Eaton 32.50
24.99 ch.
Modèle de cuisine. Un accent-décor importé d'Allemagne. Boîtier solide en plastique brun. Chiffres arabes, aiguilles noires.
- 4. Baromètre triple fonction**
Prix courant Eaton 85.00
59.99 ch.
Style pendule fait en Europe. Cumule à la fois les fonctions de baromètre, thermomètre et hygromètre. Boîtier fini noyer.
- 5. Réveil Europa**
Prix courant Eaton 19.95
14.99 ch.
Charmant modèle rétro importé d'Allemagne. Sonnerie sur le dessus. Cadran blanc, chiffres noirs faciles à lire. Attrayant, en vert, rouge ou jaune.
- 6. Réveil de voyage Europa**
Prix courant Eaton 17.95
12.99 ch.
Fait en Allemagne de l'Ouest. Cadran lumineux facilitant la lecture dans l'obscurité. Chiffres arabes. Offert en rouge, noir ou havane.

Horloge de cheminée
Prix courant Eaton 230.00
159.99 ch.
Un modèle élégant muni d'un carillon Westminster. Biseau en laiton et boîtier fini noyer.

Place Ste-Foy, Ste-Foy. Rayon 215
Achat en personne seulement

EATON

A la limite de l'essoufflement

Plusieurs associations sportives régionales, et pas uniquement les plus perfectibles au plan de la structuration, opèrent à la limite de l'essoufflement.

Pourquoi? "Parce qu'elles reposent sur des personnes bénévoles dont le cycle de remplacement n'est que de deux ou trois ans, répond Jacques Plamondon. Il faut constamment en former de nouvelles, les Roméo Mailloux et Jos Faucher constituent des phénomènes de ténacité. Et puis le sport demeure un milieu chaotique, il y a encore trop de rivalités et de chicanes entre certains groupes."

La solution? Notre interlocuteur hésite... "Faut-il que les associations deviennent ce que sont devenues les fédérations provinciales, des organismes institutionnalisés avec leurs permanents et leur subvention publique annuelle? Je ne sais pas s'il faut leur souhaiter ça... Tout ce que je sais, c'est que dans l'état actuel des ressources humaines et matérielles, certaines associations sont condamnées aux montagnes russes: en haut aujourd'hui, en bas demain."

Chose sûre, l'institutionnalisation ne dissiperait pas toutes les contraintes au développement.

Celles-ci abondent. Jacques Plamondon en relève quelques-unes en vrac:

1 — peut-être la plus importante: la nature même de la discipline. L'haltérophilie et le plongeon, par exemple, requièrent des qualités spécifiques dont n'héritent pas nécessairement le premier venu. Force et détente chez le levreur, sens de l'orientation spatiale et cran devant le risque chez le plongeur.

2 — le coût de ses infrastructures et de l'équipement personnel requis à sa pratique influe aussi sur ses possibilités d'expansion.

3 — la concurrence parfois écrasante de disciplines aux profondes assises culturelles tels le hockey et le baseball.

4 — notre climat nordique qui refroidit pen-

dant de longs mois l'ardeur des artisans de la voile, du canoë-kayak, du ski nautique, etc.

5 — l'étendue du territoire à desservir, et

6 — le coût élevé des communications.

Sur ce dernier point, Plamondon s'inquiète de la hausse continue des frais de transport qui limite grandement "les échanges compétitifs régionaux".

L'institutionnalisation du

transport à partir du modèle scolaire a aggravé le problème selon lui. "Avec le "péril jaune", il est devenu impensable de mobiliser trois ou quatre parents pour transporter les enfants. Il faut contracter des assurances, c'est compliqué. On n'a pas le choix, il faut louer des autobus, ce qui est très coûteux. Il semble qu'il n'y aurait plus moyen de revenir en arrière."

La participation sportive régionale

Il serait illusoire d'essayer de quantifier avec précision la participation régionale aux diverses disciplines sportives, avance Jacques Plamondon.

Les raisons en seraient que la plupart des associations "ont tendance à gonfler leur membership" et qu'elles ont rarement les moyens de vérifier la participation de type récréatif. Celles comptant le plus d'adhérents seraient dans l'ensemble assez réalistes.

Voici un tableau illustrant la participation régionale en quelques sports. Ces chiffres, précisons-le, ne sauraient être qu'approximatifs et n'indiquent pas, sauf note contraire, le nombre

de licenciés, mais bien celui des participants de tous ordres:

Sports collectifs		
	adhérents	équipes
baseball	6.000	415
handball olympique	1.000	70
soccer	5.000	250
hockey (1)	21.000	1.400

(1) Ce chiffre ne tient compte que des joueurs accrédités et n'inclue pas les novices. L'association est décentralisée dans les douze zones de la région et regroupe 850 arbitres. Près de 1.200 de ses coaches suivent présentement des stages de formation.

Sports individuels

	adhérents	clubs
athlétisme (2)	260 licenciés	9
badminton	20.000	3
cyclisme	100 licenciés	3
gymnastique	366	12
nage synchronisée	200	7
natation	300 licenciés	10
patinage artistique	6.000 licenciés	41
plongeon	77 licenciés	4
ski de fond (3)	4.000	14
ski nautique	100	7

(2) Il s'agit ici uniquement de la participation en piste et pelouse.

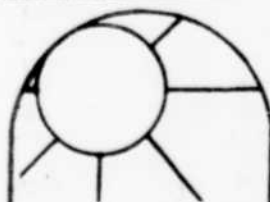
(3) Ce chiffre ne reflète évidemment pas la masse des randonneurs mais représente le membership des clubs.

Tous les Complets en vente

Le combat entre Hart et Pryor à la TV

Le réseau TVA télévisera, en direct de Cincinnati, le combat de championnat mondial des super-légers entre Gaétan Hart, titulaire canadien des poids légers et le détenteur du championnat des supers, version WBA, Aaron Pryor, de Cincinnati, samedi.

Michel Champagne et Jean-Paul Chartrand ont été retenus pour assurer la description en entier de ce reportage au réseau TVA. Cette émission sera présentée à compter de 16h30. Ce combat est prévu pour 15 reprises avec titre mondial des super-légers, version WBA. Gaétan Hart, récent vainqueur de façon spectaculaire contre Ralph Racine, le regrettable Cleveland Demmy et Pedro Acosta, disputera la plus importante rencontre de sa carrière. Quant à Aaron Pryor, il lancera la première défense du titre qu'il a ravi à Antonio Cervantes.



LE SOLEIL
vous informe
au jour
le jour...
ABONNEZ-VOUS
647-3333

Tous les complets
99.96
ET PLUS
TIP TOP

1/2 PRIX
SUR UN GROUPE SELECTIONNE DE COMPLETS
TIP TOP

TIP TOP

PLACE QUEBEC • GALERIES CHAGNON • PLACE LAURIER
PLACE FLEUR DE LYS • PLACE DU ROYAUME, CHICOUTIMI

Un "frog" heureux à Toronto

par Tom LAPOINTE
(Collaboration Spéciale)

MONTREAL — Qu'on le veuille ou non, les mouvements politiques des dernières années, avec en tête le référendum de René Lévesque, ont eu des répercussions sur le monde du sport professionnel et en particulier dans la Ligue nationale de hockey où l'on retrouve à ce jour sept équipes canadiennes, dont deux québécoises.

Claude Mouton, annonceur au Forum à cette époque-là, avait été consacré en 1976 au Maple Leaf Garden en osant présenter les membres d'Équipe-Canada dans la langue de Molière. Encore l'an dernier, le Canadien et Guy Lafleur étaient conspués en étant présents en français à Edmonton et à Vancouver, même si l'équipe montréalaise compte en son sein quelques joueurs ontariens et de l'Ouest canadien.

De toutes les villes aujourd'hui greffées à la Ligue nationale, Toronto a toujours été étiquetée comme la plus politisée. Comme la plus critique vis-à-vis le mouvement francophone de Lévesque. Heureusement, depuis la venue de Punch Imlach chez les Maple Leafs de Toronto, le vieux renard, qui relève d'une attaque cardiaque, a changé bien des choses dans la Ville Reine.

Imlach, qui est accusé d'avoir gardé trop longtemps de vieilles traditions, a mis sur pied une équipe de hockey dans sa vraie dé-

finition, peu importe que les joueurs soient francophones, anglophones ou suédois. La preuve, depuis deux ans, il a été l'un des rares directeurs généraux de la Ligue nationale à repêcher des talents du Québec, dont Normand Aubin, Vincent Tremblay et Benoît Laporte, en plus d'avoir conclu une transaction fort tapageuse en juin dernier en envoyant le gardien de but Mike Palmateer aux Capitals de Washington pour obtenir en retour les services de Robert Picard, un autre bon "frog".

Savoir parler anglais

"Être francophone, ce n'est pas un boulet au pied d'un hockeyeur à Toronto, prétend franchement Picard, absent depuis trois parties chez les Leafs à cause de ligaments étirés à un genou. Je me suis jamais senti comme un membre délaissé dans la Ville Reine parce que je m'appelle Robert Picard et que je viens de Montréal. Au contraire, les dirigeants sont bien corrects avec moi tout comme les amateurs."

Picard, qui devrait revenir au jeu seulement dans une dizaine de jours, ajoute cependant que sa facilité à parler anglais lui a sûrement aidé à son arrivée à Toronto. "Je n'ai jamais eu de problèmes avec cette langue et c'est un plus pour un hockeyeur qui doit jouer au hockey en dehors de Montréal, estime-t-il. Ce doit être un peu plus difficile pour un joueur qui mâchouille à peine quel-

ques mots en anglais."

S'adapter à un autre style

L'ancien défenseur-étoile des Capitals s'est trouvé un beau petit coin de paradis dans cette bonne ville de hockey qu'est Toronto

et il mentionne que son handicap majeur à son arrivée chez les Leafs a été bien plus de s'adapter à un nouveau style comme défenseur qu'autre chose.

"Avec la présence de défenseurs à caractère offensif dont les plus

connus sont Borje Salming et Ian Turnbull, mon entraîneur, l'autoritaire Roger Crozier, m'a demandé de jouer strictement en défensive. Au début, j'avais des difficultés terribles. J'avais aussi le goût de me lancer à l'at-

taque qu'un fumeur de fouiller dans son paquet de cigarettes même si on lui a imposé d'arrêter. Par contre, je suis heureux de mon nouveau rôle parce que contrairement à Washington, les amateurs se rendent compte que

tu peux aider un club sans nécessairement compter des buts."

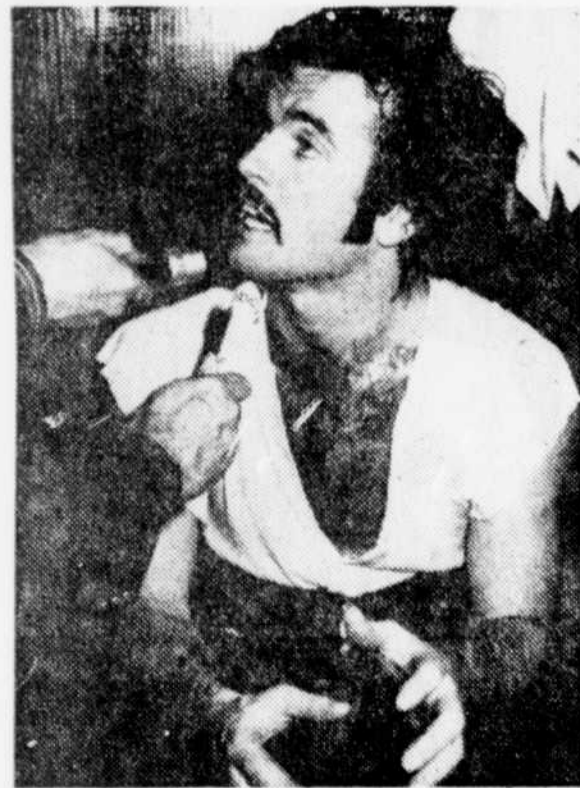
Picard a dû changer son style et les Leafs ont dans l'ensemble repris du poil de la bête. En 16 parties, les Leafs ont déjà récolté 20 points, le même nom-

bre que le Canadien en 18 matchs, et de l'avis du défenseur qui a toujours rêvé d'endosser le CH, l'équipe pourrait surprendre.

"Vous allez vous rendre compte que les Leafs jouent du hockey plus discipliné, promet

Picard qui regardera la partie de ce soir contre le Canadien d'un siège de luxe. D'ailleurs, avec un club en santé, je pense que les Leafs vont causer des surprises."

Des surprises en français et en anglais!



Yvon Lambert manquera au moins les deux prochains matchs du Canadien

La "coqueluche" souffre d'une amygdalite

par Tom LAPOINTE

(collaboration spéciale)

MONTREAL — La clinique du Forum avait un autre patient hier midi. Un patient de luxe que les amateurs préfèrent voir en uniforme de hockey plutôt qu'en jaquette d'hôpital: Guy Lafleur.

Le super-ailier droit du Tricolore brillant par son absence hier midi à l'exercice de l'équipe à l'Aréna Ville Saint-Laurent (la revue des Ice Capades vient de terminer au Forum). Lafleur souffre d'une amygdalite qui s'est déclarée dans la nuit de lundi à mardi et le Dr Kinnear lui a demandé de garder le lit plutôt que de chausser des patins.

Guy devrait néanmoins jouer contre Toronto, annonçait l'entraîneur-chef Claude Ruel. Le médecin a tout simplement prescrit un peu de repos à Guy.

Si Lafleur va jouer comme le prétend Ruel, Yvon Lambert, lui, ne jouera ni ce soir à Toronto, ni demain au Forum contre les visiteurs de la ville de l'automobile: les Red Wings de Detroit.

"J'ai essayé durant 20 minutes, mais il n'y a rien à faire, indiquait un Lambert abattu. La douleur est encore trop persistante et je risquerai d'aggraver ma blessure si je pousse trop."

Lambert, mentionnons-le, n'a jamais raté de sa carrière autant de matchs consécutifs. D'ailleurs, au cours des dernières saisons, il n'a pas manqué plus de dix matchs.

EN BREF: Avec toutes ces blessures et cette possibilité que Lafleur ne puisse jouer, Claude Ruel, qui a retourné Yvan Joly dans la journée de lundi à Halifax, aura 20 joueurs disponibles pour la partie à Toronto, dont Rick Chartraw. L'enfant prodige rentrera au bercail mais il n'est pas trop certain de jouer puisque Ruel se doit d'habiller seulement 19 joueurs... Denis Herron restera à Montréal avec les blessés aujourd'hui. Herron est encore blessé légèrement à une épaule mais il n'est pas assez blessé pour ne pas revêtir l'uniforme. La décision de le garder à Montréal pour favoriser Richard Sévigny peut vouloir dire bien des choses... La grève des employés du Forum est réglée et tous sont rentrés au travail dans la journée de lundi. Les employés du Forum étaient sur le trottoir depuis le 4 novembre dernier et ils exigeaient strictement un salaire décent, ce qu'ils ont obtenu, d'ailleurs... Vous pouvez donc réappeler en toute quiétude à la bâtisse de la rue Sainte-Catherine. On vous répondra comme toujours avec beaucoup de politesse...

LEGARÉ

VALEURS DU TEMPS DES FÊTES

MAGASINEZ EN NOVEMBRE RELAXEZ EN DÉCEMBRE:
Nous mettrons votre achat de côté pour le livrer à temps pour les Fêtes

BERCEUSE INCLINABLE

Relaxez dans le confort moelleux de cette berceuse inclinable. Recouvrement en vinyle "Naugethyde" et tartan. Brun ou rouille.

189⁹⁵

PHILCO

3 ANS DE SERVICE A DOMICILE

TELECOULEUR 20"

Correction auto. des tons de la peau grâce au système "PernaTint". Tube-image "Chroma-Line". Châssis 100% transistorisé. Accord précis avec mémoire. Coffret fini noyer. Haut-parleur de 5" x 3".

\$519

JULIETTE

CHAÎNE STEREO AM-FM AVEC MAGNETOPHONE A CASSETTE

MAGNETOPHONE A CASSETTE encastré, tout équipé RECEPTEUR AM-FM de précision, volume à 41 détentes. TOURNE-DISQUE AUTO FM, aiguille de diamant HAUT-PAR-LEURS à suspension acoustique.

\$299

DE BELLES TABLES!

Grandeurs approx.: TABLE A CAFÉ 49" x 18 x 14 1/2" TABLE DE BOUT 25" x 18 x 18 1/2" Fini chêne antique décoration de bronze.

49⁹⁵

VOTRE CHOIX

CHOISISSEZ L'UNE OU L'AUTRE POUR LE MEME PRIX! Chacune

UNITE MURALE

Vitrine éclairée où disposer tous vos bibelots. Espace pour télé de 20" radio, livres, bouteilles. Armoire de rangement à 2 portes. Grand approx. 66" H x 66" L. Fini chêne antique.

\$399

PROFITEZ de nos BAS PRIX!

\$499

MOBILIER DE CHAMBRE TRADITIONNEL EN FINI CHÊNE ANTIQUE

Ce magnifique ensemble soigneusement sculpté vous offre: une commode triple de 64", un chiffonnier spacieux 5 tiroirs, un joli miroir encadré et une tête de lit qui s'ajuste aux grandeurs 54" et "Queen". Le fini chêne et les poignées fini cuivre viennent ajouter à la beauté de ce superbe ensemble. TABLES DE CHEVET EN SUS.

LEGARÉ

NOUS FINANÇONS VOTRE CRÉDIT

NOUS REÇEVONS VOS CARTES: CHARGEX, VISA, AMERICAN EXPRESS, INTERAC, DISCOVER, MAESTRO, EUROCARD, Diners Club, Carte Bleue.

SOFA 83" \$499

FAUTEUIL 38" \$249

VALEUR, QUALITE ET CONFORT EN HARMONIE!

Mobilier de salon colonial à recouvrement de velours rouille, 100% acrylique, accentué par son ébénisterie au fini "Candlelight". Sa valence festonnée, ressorts en bordure, plateau de siège recouvert et coussins réversibles en "T" en font un ensemble harmonieux.

LES GRANDEURS SONT APPROXIMATIVES. CAUSEUSE ET TABOURET EGALEMENT DISPONIBLES AUX PRIX DU TEMPS DES FÊTES.

PAS DE PLACAGE... MAIS DU BOIS MASSIF!

BUFFET ET HUCHE DISPONIBLES EN SUS

ENSEMBLE DE DINETTE COLONIALE

Cet ensemble est le produit de l'expertise de nos artisans. Sculpté dans du bouleau solide, avec le respect du détail authentique, cet ensemble allie allure et solidité. La table ronde de 40" s'ouvre à 60". Les 4 chaises sont à hauts dossiers-contour avec des pattes massives sculptées. Vient dans un beau fini érable lustré.

\$549 5 mcx.

LEGARÉ

600, rue St-Joseph est
Tél.: 529-0141

mail stoch

LEVIS:
15, rue St-Louis Tél: 837-8821

CHERS CLIENTS

Nous avons engagé une conseillère en décoration avec 15 ans d'expérience. N'hésitez pas à la consulter!

Paterson croit aux chances des Tiger-Cats

HAMILTON (PC) — Gord Paterson ne serait pas surpris s'il retrouvait un autre as dans son jeu dimanche prochain lorsque les Tiger-Cats de Hamilton affronteront les Eskimos d'Edmonton dans la classique de la coupe Grey à Toronto.

Les preneurs aux livres favorisent les Eskimos par 10 points.

Paterson, 29, n'a pas disposé de beaucoup de temps pour polir son jeu cette saison, car il a surtout soigné un bras fracturé dans un match pré-saison contre Regina.

Il est revenu au jeu et a capté deux passes de touché dans le dernier match régulier du Hamilton, qui a ainsi fini au premier rang dans la CFE pour la première fois depuis 1972.

Il a capté deux autres passes majeures dimanche alors que les Cats ont effectué une poussée de 18 points dans le 4^e quart pour vaincre les Alouettes de Montréal 24-13 dans la finale de l'est.

Meilleurs dans l'ouest
Ainsi, Hamilton affrontera Ed-

monton dimanche. Les Eskimos du pilote Hugh Campbell, détenteurs de la coupe Grey depuis deux ans, sont les grands favoris à la suite de leur victoire de 34-24 sur Winnipeg samedi dernier, dans la finale de l'ouest.

"Peut-être deux autres touchés aux dépens des Eskimos, déclarait le confiant Paterson cette semaine en pensant à la finale canadienne. Je me suis reposé toute la semaine, pour ne pas dire toute l'année, pour ce match. Il ne s'agit que d'être au bon endroit au bon moment."

Paterson, qui a terminé au 3^e rang chez les receveurs de passes en 1979, ne croit que la dynastie des Eskimos soit sans fin même si leurs joueurs forment la moitié de l'équipe d'étoiles de la CFE.

"Certes, nous avons une très bonne ligne défensive, a dit Paterson, mais il ne faudrait pas oublier notre ligne offensive. Elle est aussi bonne que les autres au pays et nous l'avons prouvée contre Montréal."

Coupe Grey: faits et chiffres

Clubs: Eskimos d'Edmonton versus Tiger-Cats de Hamilton.

Endroit: Exhibition Stadium, Toronto.

Temps: 1:30 p.m. EST.

Télévision: Radio-Canada, CTV nationale.

Assistance: 54.649.

Prix des billets: \$27, \$24, \$20, \$14.

Recettes aux guichets: \$1.280.000.

Cotes: Eskimos favoris par 10 points.

Part des gagnants: \$8.000.

Part des perdants: \$4.000.

Prévisions météorologiques: Clair et froid avec une température d'environ zéro.

Une page d'histoire écrite par les Cats et les Eskimos

Le directeur-gérant des Tiger-Cats de Hamilton, Ralph Sazio, a exprimé l'avis que son équipe, qui a remporté la finale de l'Est du football canadien, n'avait rien de commun avec celle qui s'était fait battre 53-18 par les Eskimos d'Edmonton en septembre dernier.

Sazio a fait remarquer qu'à cette époque, son équipe avait neuf blessés, dont deux quarts-arrière.

Sazio a dit que, cette fois, son équipe sera presque complète, à l'exception de l'ailier défensif Drew Taylor, et qu'il espérait que les autres blessés, le receveur de passes Rocky Dipietro ainsi que les joueurs de ligne défensive Wayne Smith et Glenn Robinson, seront en état de jouer.

Malgré cela, les preneurs aux livres favorisent les Eskimos pour remporter ce match par 10 points.

Histoire
Pour la première fois de l'histoire du match de la Coupe Grey, la finale 1980 opposera, dimanche, les

Eskimos d'Edmonton aux Tiger-Cats de Hamilton.

La chose est d'autant plus étrange que les deux clubs ont déjà participé à 11 finales chacun depuis le début des années 1950, gagnant chacun six fois et perdant cinq fois.

Les Eskimos ont remporté les deux dernières finales et participé à six des sept dernières, tandis que les Tiger-Cats en seront à leur première finale depuis 1972.

Par ailleurs, la ville de Hamilton sera en quête d'une quatorzième coupe Grey, les Tigers en ayant gagné cinq entre 1913 et 1932, les Alerts, une en 1912, les Wildcats, une en 1943 et les Tiger-Cats, six depuis 1950.

Festivités

Les festivités entourant le match annuel de la coupe Grey vont commencer aujourd'hui à Toronto avec les premières apparitions en public des concurrents au titre de Miss Coupe Grey.

laliberté

AU COEUR DU MAIL ST-ROCH

Laliberté fait des heureux pour les Fêtes!...

A GAGNER! 30 GROS PANIERS DE PROVISIONS



UN GAGNANT CHAQUE JOUR JUSQU'A NOËL

C'est facile!
Chaque facture datée du 19 novembre au 24 décembre, vous donne une chance de gagner l'un des 30 gros paniers de provisions attribués à raison d'un par jour à partir de demain jusqu'à Noël.

Multipliez vos chances en faisant tous vos achats des Fêtes chez Laliberté, au coeur du mail St-Roch!

LOTO-SÉLECT

REGARDEZ LES RÉSULTATS
Ça donne le goût de jouer!



DANS L'ORDRE

	Nombre de mises gagnantes de 0,50\$	Lot par mise de 0,50\$	Montant partage
Tirage du 8 octobre 80 (Numéro gagnant: 5310)	11	2 340,50\$	25 745,50\$
Tirage du 15 octobre 80 (Numéro gagnant: 2014)	12	2 101,60\$	25 219,20\$
Tirage du 22 octobre 80 (Numéro gagnant: 6416)	11	3 281,70\$	36 098,70\$
Tirage du 29 octobre 80 (Numéro gagnant: 0810)	0	La cagnotte totale est répartie entre les gagnants de l'option "n'importe quel ordre"	
Tirage du 5 novembre 80 (Numéro gagnant: 8524)	11	1 598,90\$	17 587,90\$
Tirage du 12 novembre 80 (Numéro gagnant: 8444)	6	5 386,90\$	32 321,40\$
TOTAL	51	2 685,74\$ (moyenne)	136 972,70\$

DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE

	Nombre de mises gagnantes de 0,50\$	Lot par mise de 0,50\$	Montant partage
Tirage du 8 octobre 80 (Numéro gagnant: 5310)	360	97,50\$	35 100,00\$
Tirage du 15 octobre 80 (Numéro gagnant: 2014)	379	87,50\$	33 162,50\$
Tirage du 22 octobre 80 (Numéro gagnant: 6416)	84	273,40\$	22 965,60\$
Tirage du 29 octobre 80 (Numéro gagnant: 0810)	49	1 267,80\$	62 122,20\$
Tirage du 5 novembre 80 (Numéro gagnant: 8524)	808	66,60\$	53 812,80\$
Tirage du 12 novembre 80 (Numéro gagnant: 8444)	23	1 346,70\$	30 974,10\$
TOTAL	1 703	139,83\$ (moyenne)	238 137,20\$

POUR SPORTIFS

AU SOUS-SOL

SUPER SPECIAL ENSEMBLES DE SKI ALPIN dames et hommes

Excellente confection assurant confort, chaleur et durabilité. Gr. P.M.G. pour dames et M.G.T.G. pour hommes. Aubaine!

REG. \$90. ET \$100. SPECIAL DES FETES

\$50

VASTE CHOIX DE COSTUMES DE SKI ALPIN ET SKI DE FOND dames et hommes

Les dernières nouveautés dans les meilleures marques: Pedigree, Dunhill, Alto, St-Moritz, Odlo, Popular. Venez voir ça!



TUQUE GRATUITE AVEC L'ACHAT D'UN COSTUME DE SKI ALPIN OU SKI DE FOND dame ou homme VALEUR \$75. ET PLUS

Cette offre est pour un temps limité. Hâtez-vous d'en profiter!

Dejordy trop jovial pour mériter son dû

sport en bref

Denis Dejordy, ancien gardien de but dans la Ligue nationale de hockey et l'ex-gérant du National de Laval de la Ligue Junior majeure du Québec a été débouté hier devant un tribunal montréalais d'une requête par laquelle il voulait forcer son ancien employeur à respecter intégralement son contrat de travail.

Dejordy alléguait ne pas avoir reçu le pourcentage des prix d'entrée nets auquel son contrat référait.

Pour sa part, le National de Laval a soutenu que l'une des tâches principales de Dejordy, probablement la plus importante, était de faire respecter par les joueurs de l'équipe une série de règlements, dont l'entraîneur et gérant avait admis avoir pris connaissance avant son embauche.

Or, de noter le juge Claude-René Dumais, la preuve prépondérante fut à l'effet M. Dejordy n'a pas réussi, à cause d'un caractère plus jovial que disciplinaire, à faire respecter tant le règlement que sa propre autorité, ce qui a entraîné son renvoi.

Baseball

Le receveur Johnny Bench a finalement décidé, hier, de demeurer avec les Reds de Cincinnati de la Ligue nationale, mais il veut jouer à une autre position que celle de receveur, ce qu'il a fait pendant les 14 dernières saisons dans la LN.

Les Twins de Minnesota, de la Ligue américaine, ont pour leur part annoncé des pertes de \$1 million, en regard de la dernière saison. Le président de l'équipe, Calvin Griffith, a néanmoins indiqué que les Twins ne seront pas mis en vente, du moins au cours des prochaines années. Sur le plan financier, la dernière saison a été la pire dans toute l'histoire des Twins.

George Brett, le coéquipier des Royals des Kansas City qui a flirté avec la moyenne de 400 cette saison, a été élu hier le Joueur le plus utile de la Ligue américaine de baseball pour 1980.

Brett, qui a conduit les Royals au premier titre de leur histoire dans la LA, l'a emporté facilement, devant Reggie Jackson et Rick Gossage des Yankees de New York récoltant 335 points dans le scrutin de l'Association des rédacteurs de baseball de l'Amérique.

Le propriétaire des Yankees de New York, George Steinbrenner, ainsi que Gene Michael ont démenti les rapports de presse voulant que le gé-

rant Dick Howser soit congédié et remplacé par Michael.

L'agent d'affaires du vétéran Lee May, frappeur délégué et premier-but des Orioles de Baltimore, a dit qu'il espérait pouvoir entamer très prochainement des négociations avec les Royals de Kansas City.

Ron Shapiro a ajouté que May avait hâte que les négociations avec les Royals aboutissent pour retrouver le gérant Jim Frey, qui était un de ses instructeurs avec les Orioles avant d'aller à Kansas City comme gérant.

Le principal actionnaire des Mets de New York, le millionnaire Nelson Doubleday, a déclaré que la question d'argent ne sera jamais un obstacle à l'engagement d'agents libres du baseball majeur, y compris le voltigeur Dave Winfield.

De son côté, le gérant des Mets, Joe Torre, qui a eu un long entretien avec Winfield la semaine dernière, a déclaré qu'il était à peu près sûr de la venue à New York de l'ancienne vedette des Padres de San Diego.



Johnny BENCH

Soccer

Un gardien de but brésilien a fait sensation dimanche, par un coup de pied magistral qui a projeté le ballon directement dans le but adverse, 80 mètres plus loin.

Les joueurs ont vu passer le ballon au-dessus de leur tête, et le gardien de l'équipe adverse n'a rien pu faire.

Boxe

Le président du Conseil mondial de la boxe, Jose Sulaiman, a indiqué à Mexico qu'il proposera que la période de repos entre deux rondes dans un combat de boxe soit portée de 60 à 90 secondes.

Il a précisé que de nombreux boxeurs lui avaient donné leur accord et souhaitaient cette prolongation du temps de repos, surtout à partir de la septième reprise.

laliberté

AU COEUR DU MAIL ST-ROCH

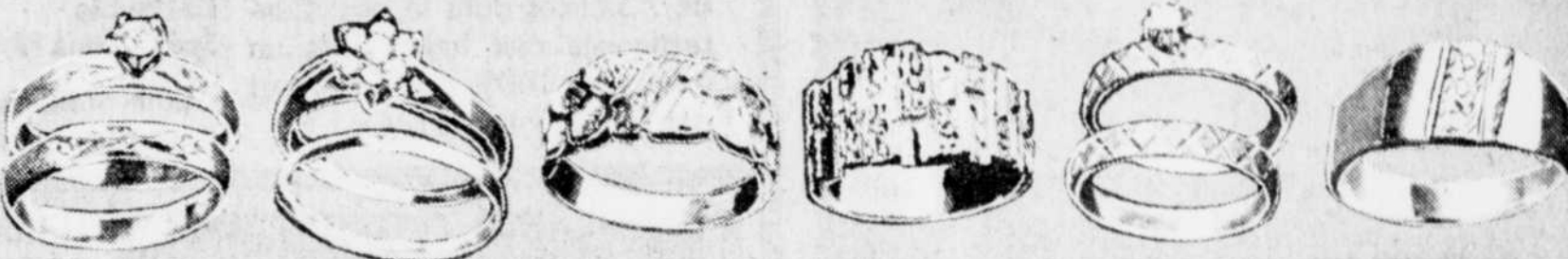
VENTE MISE DE CÔTÉ POUR NOËL

25% D'ESCOMPTE SUR

TOUS NOS ENSEMBLES DE BAGUES ET JONCS DE FIANÇAILLES

Vous éprouverez un réel plaisir à venir choisir vos alliances parmi notre collection. Modèles pour tous les goûts et pour tous les budgets. Diamants de la meilleure qualité. Profitez de notre plan mise de côté pour Noël... Vous verrez c'est avantageux!

PRIX DEPUIS \$300 A \$950



RABAIS DE

25%

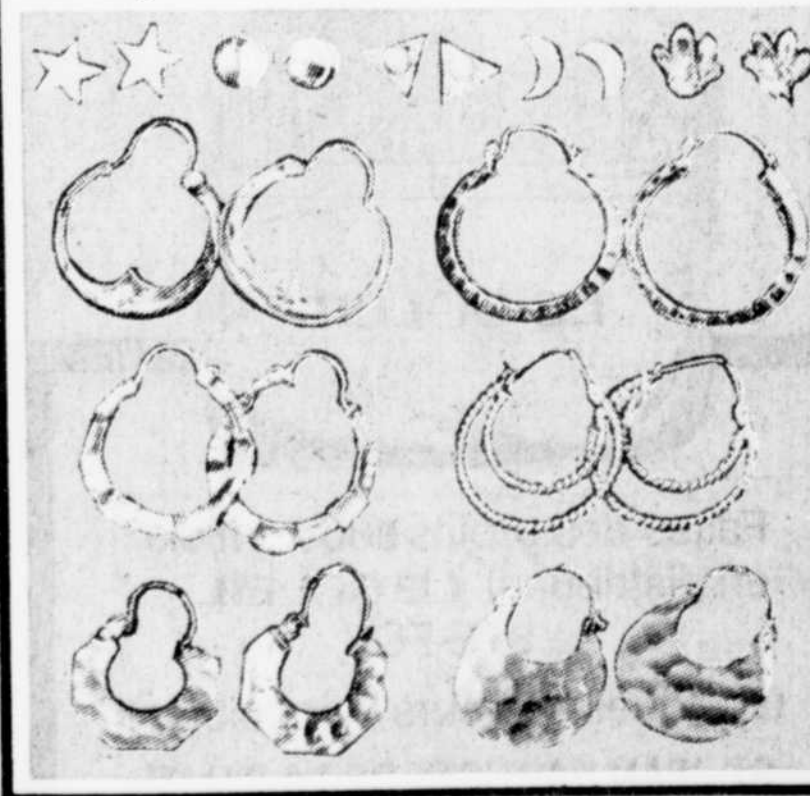
ET

30%

SUR BOUCLES D'OREILLES



Un achat avantageux nous permet de vous les offrir à très bas prix juste pour Noël! Profitez-en! Populaires modèles pour tous les âges et tous les goûts.



CLINIQUE DE PERÇAGE D'OREILLES

Nul besoin de rendez-vous. Venez et notre conseillère se fera un plaisir de percer vos oreilles sans douleur. En plus, elle vous remettra une paire de boucles d'oreilles gratuites!

HEURES DE LA CLINIQUE

Jeudi et vendredi de 14h à 21h et samedi de 10h à 17h.

Boutons de ton or **8.88**
Pierre de naissance **10.88**
Perle satinée **12.88**
Mme Pauline Lefebvre
Conseillère à la bijouterie

LE SOLEIL

UNE BONNE LECTURE QUOTIDIENNE POUR TOUS...

ABONNEZ-VOUS!

647-3333

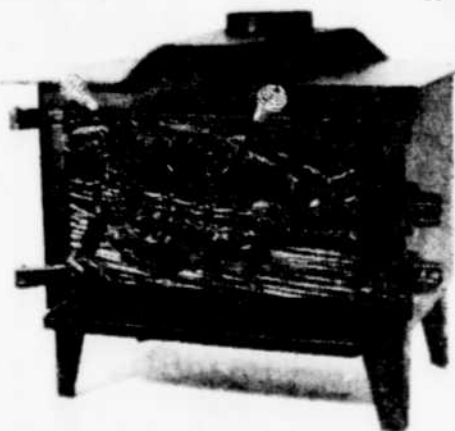
UN CADEAU PLEIN DE CHALEUR POUR NOËL!

Offrir un poêle LE PATRIOTE pour Noël, c'est offrir deux cadeaux dans un!

1 Offrez aujourd'hui l'ambiance d'autrefois! Que vous offrez un PATRIOTE à votre grand-père pour qu'il revive la chaleureuse atmosphère d'autan, ou plutôt que votre grand-père vous l'offre pour vous faire apprécier ce passé, un poêle LE PATRIOTE, c'est un cadeau inédit, un cadeau plein de chaleur!

2 Offrez l'économie appréciable! Un poêle LE PATRIOTE, c'est aussi offrir la possibilité d'économiser l'énergie! *Saviez-vous que pour produire 1 million de BTU (une maison moyenne en requiert 100 millions par hiver) il en coûte 7.35 \$ avec de l'électricité à 2.5 cents le kilowatt, 7.15 \$ avec l'huile à 75 cents le gallon et seulement 2.10 \$ avec du bois à 35 \$ par corde? Jolie différence n'est-ce pas?*

Source: Revue OSE, septembre 1980.



LE PATRIOTE
POÊLE-FOYER À COMBUSTION CONTRÔLÉE

- Sécuritaire
- Esthétique de bon goût
- Convertible en foyer
- Robuste
- Prix très compétitif
- Garantie de 5 ans

Fabrique par

F. X. DROLET
au service des québécois depuis plus de 105 ans.

Recherchez la certification d'attestation. Approuvé selon les normes U.L.C. - apposé en évidence sur l'unité.

Votre spécialiste dans le domaine des poêles, foyers et accessoires.

TÔLE GAUFRÉE DE QUÉBEC
49 et 50, Marie-de-l'Incarnation
Québec, tél. 681-6221



"Plus fort des deux côtés de la rue!"

ESCOMPTE DE

30%

SUR NOTRE COLLECTION DE BRELOQUES EN OR 10K

Modèles pour tous les goûts. Vous trouverez sûrement le bijou approprié à la personne que vous désirez combler!



Montagnes aux noms de Québécois éminents

par J.-Claude RIVARD

Après avoir immortalisé feu Jean-Charles Bonenfant en donnant son nom à une montagne du parc des Laurentides, la Commission de toponymie du Québec entend rendre aussi hommage à d'autres Québécois éminents qui ont joué un rôle d'importance dans l'histoire du Québec.

C'est ce qu'a révélé le président de la commission, M. François Beaudin, ces derniers jours, au terme d'une réception qui a souligné l'hommage officiellement par la province à la mémoire d'un homme qui fut journaliste, bibliothécaire, juriste, professeur, politologue et auteur.

Un précédent

La commission entend ainsi donner suite à la politique qu'elle s'est fixée d'honorer les personnes qui ont contribué à enrichir notre patrimoine culturel.

Le critère utilisé est de ne retenir les noms que des personnes décédées depuis plus d'un an et ayant une importance historique certaine.

Pareille initiative contribue, par ailleurs, à enrichir la toponymie géographique du Québec dont M. Bonenfant, du temps de son vivant, avait été le premier à signaler la faiblesse. Qu'il suffise seulement de dire qu'il existe au Québec des centaines de "rivières blanches", de "lacs bleus", de "montagnes vertes", etc.

Mont Jean-Charles-Bonenfant

Pour le voyageur qui circule sur la route 173 (boul. Talbot), entre

Québec et Chicoutimi, le mont Jean-Charles-Bonenfant est maintenant un point de repère.

Une douzaine de kilomètres passés l'Étape, une affiche routière en indique l'emplacement, à un mille à l'ouest de la route. La montagne, haute de 3,300 pieds est bien visible; on peut même distinguer la tour de transmission par micro-ondes qui s'y trouve.

Les raisons

"Les nombreuses interventions de Jean-Charles Bonenfant dans le domaine de la toponymie, tant au niveau de la recherche, de l'édition, de la normalisation que de l'administration, ont contribué à en faire un véritable promoteur qui a su doter le Québec d'une commission de toponymie moderne, répondant aux réalités et aux aspirations du peuple québécois."

C'est ainsi que M. Beaudin rend hommage à cet homme qui fut président de la Commission provinciale de géographie (1963-1967), organisme qui a donné naissance à la Commission de toponymie.

M. Bonenfant a travaillé à la constitution d'un répertoire québécois des noms de lieux, constituant ainsi un précédent au Canada. Son travail a abouti, en 1969, à la publication d'un répertoire géographique comprenant quelque 45,000 noms officiels d'endroits.

Il a subséquemment fait effectuer des inventaires toponymiques sur le terrain. On a parallèlement élaboré un fichier à jour des noms de lieux du Québec, amorçant ainsi un processus de nor-

malisation des noms géographiques.

En plus du "Répertoire géographique du Québec", Jean-Charles Bonenfant a aussi fait publier, en 1968, "Le guide toponymique du Québec", lequel comporte, entre autres, les directives sur le choix et l'écriture des toponymes.

Somme toute, au dire du président François Beaudin, Jean-Charles Bonenfant fut un précurseur du

rôle maintenant dévolu à la Commission de toponymie, par la charte de la langue française.

Ils étaient là

Une réception intime, se déroulant au pavillon Casault (Archives nationales du Québec), autour d'une exposition d'albums de photos, d'écrits, diplômes, décorations ayant

appartenu à M. Bonenfant.

Son épouse était là: on lui a remis un tableau de Gill Plasse, artiste qui s'est illustré dans la réalisation d'aquarelles représentant de vieux manoirs. Le tableau montre le mont Jean-Charles-Bonenfant sous un soleil d'été.

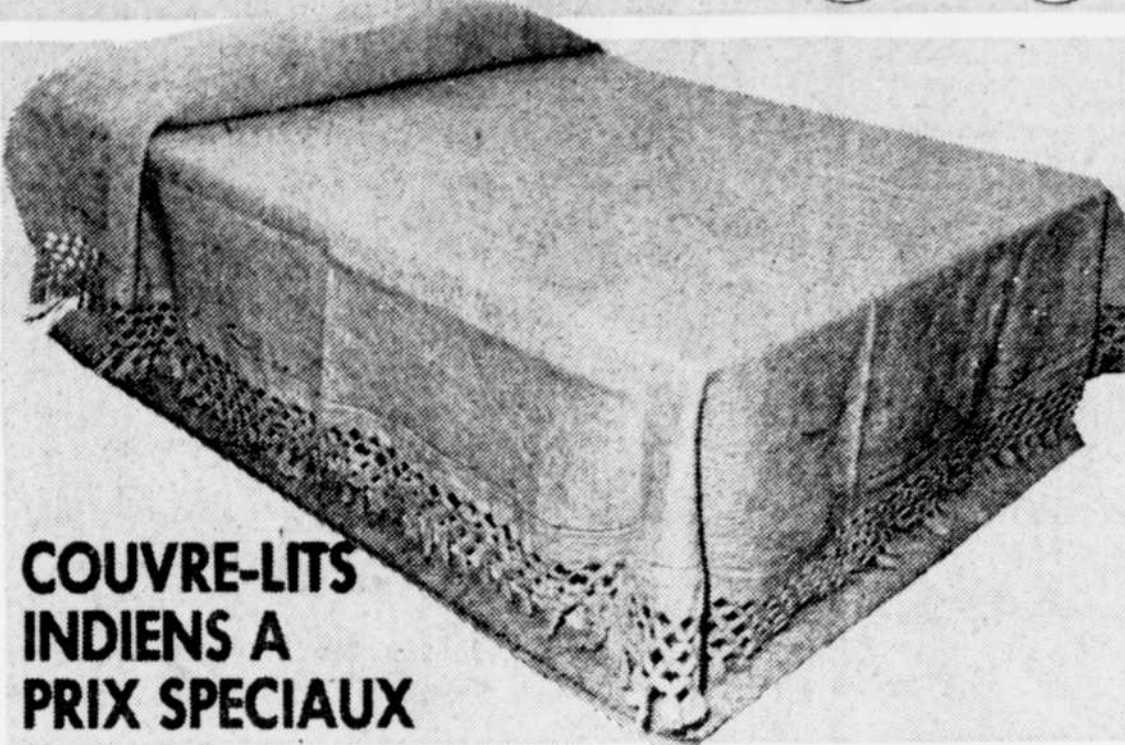
Naturellement, Mme Bonenfant est heureuse de l'honneur que sa famille partage avec son défunt mari.

Mais au sein du groupe d'invités pratiquement triés sur le volet, il y avait aussi des vieux compagnons d'armes de M. Bonenfant, notamment de ces historiens, littérateurs et écrivains qui ont jadis signé "le cahier des Dix" de l'Action catholique. L'honneur qui échoit à M. Bonenfant est, à juste titre mérité, disent-ils. Mais en secret, ils sont fiers de le partager...

l'aliberté

AU COEUR DU MAIL ST-ROCH

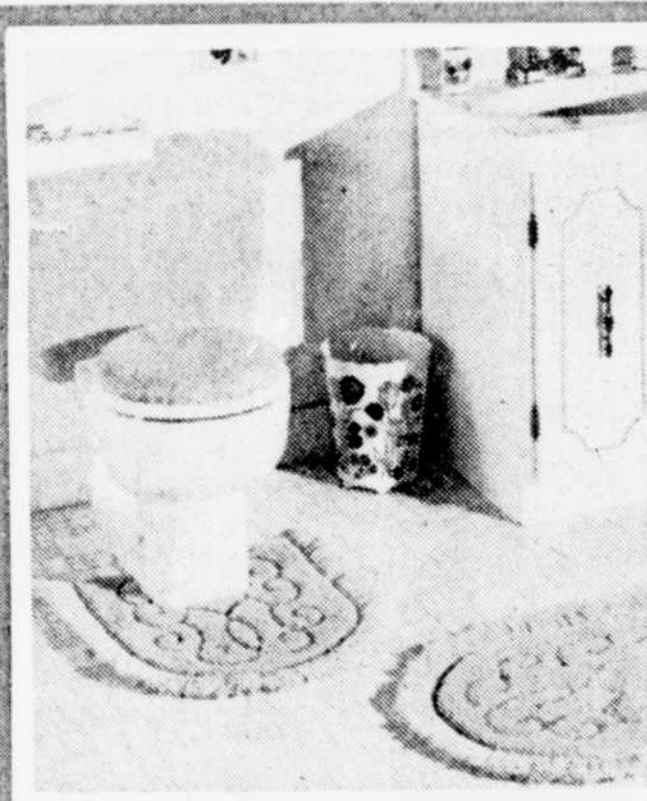
SPECIALS DES FÊTES



COUVRE-LITS INDIENS A PRIX SPECIAUX

De style jeté non piqué et non doublé, avec luxueuse frange de 7 pouces dans le bas. Confectionnés aux Indes dans un beau tissu 100% coton épais et pesant. Quantités limitées.

Lit simple	22.99
Spécial des Fêtes	
Lit double	25.99
Spécial des Fêtes	
Cache-oreillers pour appareiller	6.99 CH.

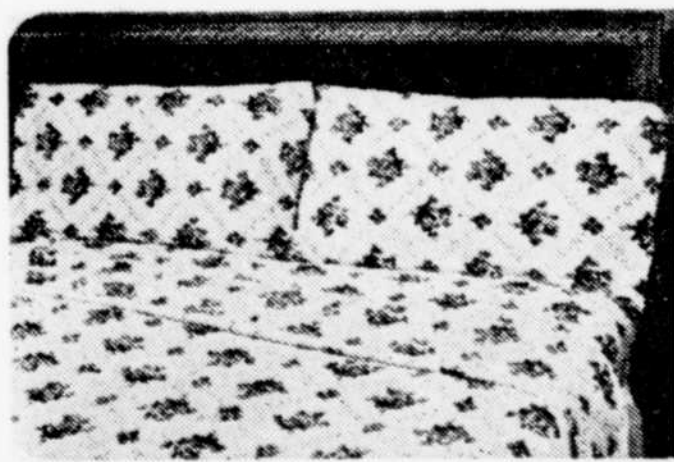


LUXUEUX ENSEMBLE DE 5 MORCEAUX POUR LA SALLE DE BAINS

Comprend couvre-réservoir 2 pièces, couvre-abat-tant, carpepe ovale descendante de bain et carpepe contour. Les carpettes sont frangées avec endos de latex antidérapant. Confection en tissu épais 100% polyester à motif ciselé. Brun, beige, cognac, vieux rose et bleu.

SPECIAL DES FÊTES

19.99



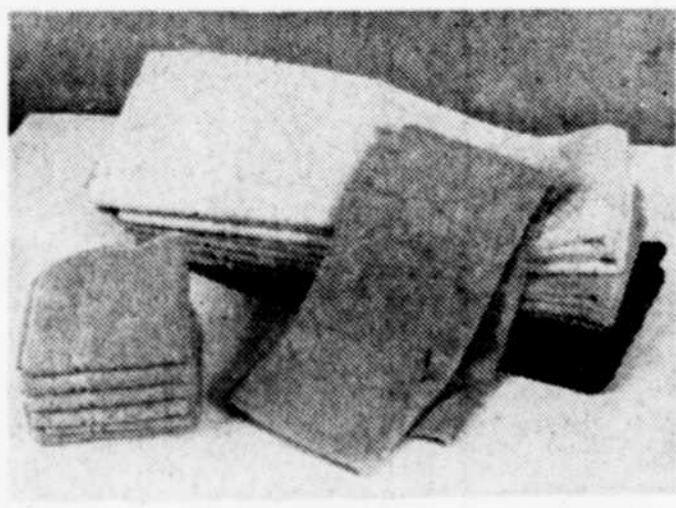
ENSEMBLES DE DRAPS A PRIX SPECIAUX

Des ensembles qui vous plairont sûrement. Variété de motifs et couleurs nouveaux. Confection soignée en fin tissu 50% coton 50% polyester, nécessitant aucun repassage et qui gardera sa fraîcheur lavage après lavage.

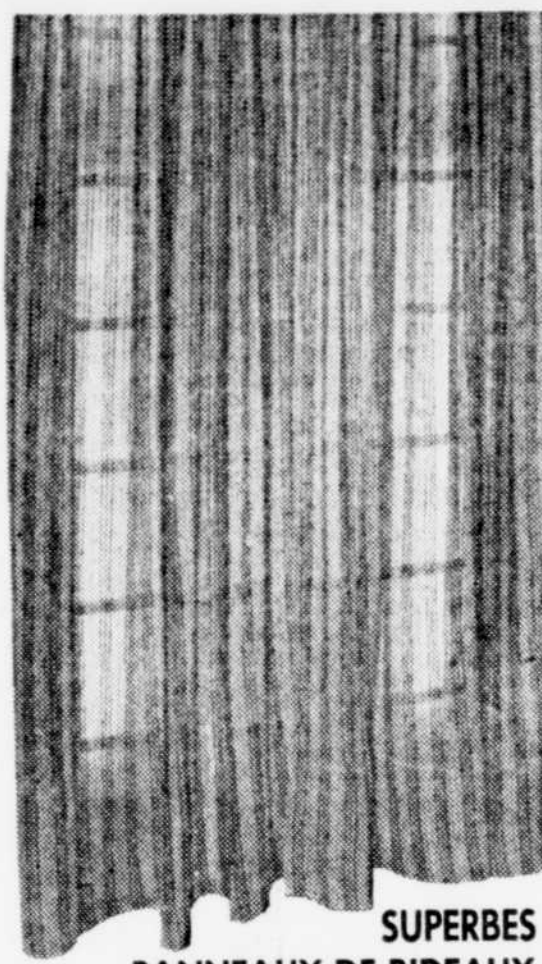
Lit simple	17.69	Lit double	21.99	Lit queen	27.99
L'ensemble		L'ensemble		L'ensemble	

ENSEMBLES DE SERVIETTES "CARASSE" A PRIX D'AUBAINE!

Confection en ratine de très belle qualité, épaisse et spongieuse pour vous assurer longue durée. Léger motif incrusté ton sur ton aux extrémités. Nouveaux tons de brun, vert jade, pêche et jaune.



Gr. 22 X 42	4.99	Gr. 16 X 27	2.49	Gr. 12 X 11 1/4	.99
Spécial		Spécial		Spécial	



SUPERBES PANNEAUX DE RIDEAUX

Excellente confection en tissu genre filet de haute qualité, acrylique, acétate et polyester. Lavables à la main et à essorage à basse température. Modèle tel qu'illustré avec tête passe-tringle. Rouille ou brun sur fond naturel. Gr.: 60 X 95 po.

Spécial CH. **24.99**



GRANDE SERVIETTE DE BAIN A PRIX EXCEPTIONNEL

Grand format pratique 38 x 64 pouces. Motif très original illustrant les mots "JE T'AIME" imprimés en plusieurs langues dont le français. Impression en rouge sur fond blanc. Ratine de qualité supérieure, épaisse et spongieuse. Bonne suggestion de cadeau pour les fêtes.

Spécial CHACUNE **12.99**

camelots demandés

étudiants / étudiantes



Faites des profits substantiels en distribuant **LE SOLEIL** à STE-FOY

Quelques secteurs disponibles;

ST-JEAN-BAPTISTE-DE-LA-SALLE

ST-THOMAS-D'AQUIN

ST-SACREMENT

LE SOLEIL

division du tirage

Entre 8h30 et 16h30	647-3473
De 16h30 à 19h30	647-3333
Le samedi de 9h à 13h	647-3333

SERVICE GRATUIT à domicile

POUR LE CHOIX DE VOS GARNITURES DE MAISON

Prenez un rendez-vous à l'avance. Notre représentant M. Charles Clouther se fera un plaisir de vous apporter des échantillons de toutes sortes qui faciliteront le choix de rideaux, tentures, tapis, etc. Aucune obligation de votre part.



- COMPOSEZ -
525-4841

Agence provinciale

Les syndiqués s'attendent à un long conflit

par François ROY

L'un des employés cadres de l'Agence provinciale (Québec) Inc., aurait failli heurter au volant de son 4X4 l'un des piqueteurs hier à proximité des grandes portes de service de cette firme en lock-out située dans la rue Watt du parc Colbert à Sainte-Foy. Quittant son travail, le cadre aurait foncé à vive allure pour percer l'une des lignes de piquetage, venant à un cheveu de frapper le piqueteur. Aucune plainte n'a cependant été déposée.

Le conducteur serait, selon le syndicat, l'un des porte-parole que le patron d'Agence provinciale (Québec) Inc. avait délégué à la table des négociations rompues depuis dimanche dernier.

Quelques minutes plus tard, LE SOLEIL était témoin de l'arrivée d'une patrouille routière de la sûreté municipale de Sainte-Foy qui a d'abord fait le tour de l'édifice pour aller s'arrêter ensuite devant l'entrée principale. Contacté peu après au téléphone, un agent de ce corps policier a informé qu'il s'agissait d'une ronde de routine demandée pour la sortie des cadres par la compagnie.

Daniel Légaré, président du syndicat des employés d'Agence provinciale (Québec) Inc., a dit qu'il n'était pas surpris outre mesure de l'incident.

Pas un précédent

"Je n'ai pas vécu le dernier conflit qui avait duré 16 mois, mais plusieurs incidents du genre s'étaient produits alors. Des 34 employés de bureau et d'entrepôt actuellement sans travail à cause du lock-out décrété lundi matin par le président de cette firme, Denis Jalbert, 11 se souviennent très bien de cette grève d'usure déclenchée le 10 mai 1976 et marquée par de nombreuses procédures légales," de rappeler Légaré.

"Maintenant nous, ce qu'on demande, c'est un salaire de base portable qui nous permettrait de vivre comme les autres. On a cédé pas mal de terrain sur les clauses normatives mais on veut se rattraper au plan salarial: on demande \$260. A partir de là on pourra parler de classification salariale. La moyenne d'ancienneté de nos syndiqués n'est pas forte, trois ans environ."

Autre détail d'importance: Légaré dit qu'il a vite compris que "les négociateurs patronaux n'avaient véritablement pas de mandat. Dimanche dernier, dans l'enceinte du ministère du Travail, quand on s'est assis pour la dernière fois à la table, en face de Michel Marchand, directeur général de l'entreprise et de Pierre Brûlotte, directeur du personnel, leur dernière offre globale de \$185 par semaine a confirmé nos doutes."

Clauses normatives
Les syndiqués veulent un contrat de deux ans au lieu de trois. Légaré reprend: "Notre contrat est échu depuis le 16 septembre dernier et le 'boss' ne veut même pas entendre parler de nous payer une rétroactivité. Depuis le 26 septembre, on a eu 14 rencontres de négociations en présence du conciliateur du ministère du Travail, Jean Des Trois Maisons, mais on n'a pas bougé d'un pouce."

"Au plan du normatif, notre clause de libération syndicale est maintenant de 45 jours pour deux représentants. Pour le temps supplémentaire ça reste obligatoire... on peut pas le refuser, les jours de maladie et la question des contrats à forfait sont bâclés."

Agence provinciale (Québec) Inc. est une entreprise qui domine dans la distribution du

livre de poche au Québec et qui contrôle le marché des magazines et revues. Au siège social, à Sainte-Foy, elle compte une dizaine de cadres en plus de 10 employés de bureau, une vingtaine à l'entrepôt pour la maintenance et quatre chauffeurs de camions.

Hochant la tête, Légaré conclut: "On ne lâchera pas même si on a l'impression que ça va s'éterniser. On a l'appui total du Conseil central de la CSN en plus du comité de solidarité des travailleurs en lutte de la région de Québec toujours sur pied avec les syndiqués de Vailancourt, de Reliure Sélecte, de Aidop et des autres conflits en cours."

"Chez nous, le moral est très bon et on est solidaires: c'est ce qui compte."



Même si c'est frusquet de faire le piquet, les 34 employés paralysés par un lock-out à l'Agence provinciale (Québec) Inc. ne veulent pas lâcher.

LE PLUS VASTE CHOIX DE FOURRURES POUR HOMMES CHEZ LALIBERTÉ!



EN VEDETTE
LE CHAT SAUVAGE
Paletots en Chat sauvage naturel lustré

Prix Laliberté:

\$1 299

AUTRES LOTS SPECIAUX
\$1 999 à \$2 999

MARMOTTE
Paletots en Marmotte lustrée.

Prix Laliberté:

\$1 599

CASTOR
Paletots en Castor à long poil. Peaux entièrement allongées en bandes étroites.

Prix Laliberté:

\$1 999

LOUP
Paletots en Loup Américain naturel.

Prix Laliberté depuis:

\$1 999

VISON
Paletots en Vison naturel demi-buff.

Prix Laliberté depuis:

\$2 799

LOUTRE
Paletots en Loutre Canadienne naturelle.

Prix Laliberté depuis:

\$2 999

lалiberté

MAIL ST-ROCH A QUEBEC

- Plan mise de côté et conditions de paiement
- Corrections d'ajustage gratuites
- Garantie d'un an avec police d'assurance
- Entreposage gratuit la première année

C.R.T.C. Avis de décision

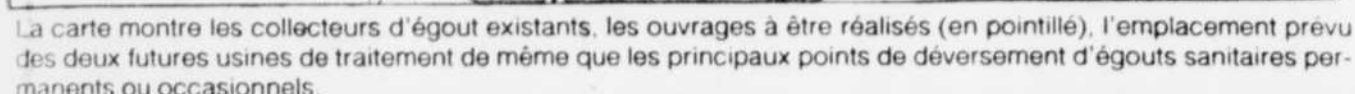
Ottawa
le 12 novembre 1980

Décision CRTC 80-755. Entreprises Télé-Capitale Ltée, Sainte-Anne-des-Monts (Mont-Trouble) (Qué.) 800252500 à la suite de l'audience publique tenue à Hull (Qué.) le 25 juin 1980, le CRTC annonce qu'il approuve la demande présentée en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin d'exploiter une station de télévision de langue française au canal 5 et avec une puissance apparente rayonnée de 23 000 W qui desservira Sainte-Anne-des-Monts et des municipalités situées au nord de la péninsule gaspésienne. Les émissions présentées proviendront en partie de CFER-TV Rimouski ainsi que du réseau de télévision TVA, et l'émetteur de la station sera situé près de celui de CFER-TV-1 Sept-Îles au Mont-Trouble.

Tous les documents du CRTC sont publiés intégralement, dans les deux langues officielles, dans la Partie I de la "Gazette du Canada" que l'on peut consulter dans la plupart des bibliothèques de référence; de plus, on peut acheter des exemplaires de la Gazette dans les librairies ou sont vendues les publications du gouvernement canadien. On peut également prendre connaissance de tous les documents du Conseil aux bureaux du CRTC, et des décisions, aux locaux du titulaire de la licence aux heures normales de bureau. Les groupes de pression peuvent se procurer des exemplaires des documents du CRTC en téléphonant aux bureaux du Conseil à Ottawa-Hull (819) 997-0313, Montréal (514) 283-6607.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Un programme d'assainissement en 3 phases



3 — le raccordement du réseau de Val-Bélair au réseau métropolitain, ce qui amènera la mise au rancart des étangs d'oxydation de

Un dessableur sera construit pour l'usine qui sera située à l'ouest à peu de distance de la rivière Cap-Rouge et les terrains nécessaires à la construction des deux usines seront achetés.

L'engagement réel des municipalités et de la CUQ se limitera à 30 pour 100 des coûts, soit \$14 millions. Le gouvernement provincial se chargera des 70 pour 100 restants, soit \$31,7 millions. La participation provinciale comprend le capital et les intérêts.

On proposera finalement des solutions en vue de réduire les effets de l'exploitation et de résoudre les problèmes susceptibles de mettre en conflit la protection du milieu marin et la satisfaction des besoins.

Le Québec n'a pas été officiellement invité à cette conférence, selon ce que LE SOLEIL a pu apprendre à Environnement-Québec.

Société d'énergie de la Baie James
PLACE DUPUIS, 19^e ETAGE
800, boul. de Maisonneuve est
Montréal, Québec
H2L 4M8
tel. : (514) 844-3741, poste 333

laliberté

AU COEUR DU MAIL ST-ROCH

SPÉCIAUX DES FÊTES

**3 LOTS DE
PALETOTS
A SACRIFIER
POUR HOMMES
ET JEUNES GENS**

1er LOT

VALEURS
JUSQU'A
\$130
SPECIAL

\$59

2e LOT

VALEURS
JUSQU'A
\$140
SPECIAL

\$69

3e LOT

VALEURS
JUSQU'A
\$160
SPECIAL

\$79

25%

**DE REDUCTION SUR NOS
PALETOTS DE LAINAGE OU
LAINE ET POLYESTER**

Pour hommes et jeunes gens

Grs: 36 à 46. Vaste assortiment de modèles, textures et couleurs. Cet escompte ne s'applique pas sur les paletots déjà réduits.

Programme d'assainissement des eaux

Pelletier veut l'appui des municipalités

par Raymond GAGNE

Le maire Jean Pelletier cherche un appui auprès de l'Union des municipalités du Québec. Le maire de la ville de Québec est le deuxième vice-président de cet organisme.

Le maire Pelletier veut que le gouvernement provincial emprunte toutes les sommes devant être engagées dans le programme d'assainissement des eaux qui exigera des investissements de l'ordre de \$6 milliards d'ici dix ans.

M. Pelletier bloque de cette façon le dossier de l'assainissement des eaux de l'agglomération urbaine de Québec tant au niveau de la Communauté urbaine qu'à celui de la ville qu'il dirige.

M. Pelletier a déjà rencontré à ce sujet le ministre de l'Environnement, Marcel Léger. Celui-ci a refusé d'endosser la thèse du maire et lui a plutôt soumis des garanties nouvelles.

M. Pelletier se tourne maintenant vers l'organisme qui regroupe les corporations municipales du Québec dont le bureau de direction se

réunira demain, pour justement aviser sur la question soulevée par le maire de Québec.

LE SOLEIL a tenté d'obtenir dès lundi les commentaires de M. Pelletier sur la position qu'il affiche mais sans succès. Mardi, son attaché de presse, M. André Savard, a fait savoir que le maire attendra à vendredi avant de se livrer à quelque déclaration que ce soit.

L'agglomération

Le dossier de l'assainissement des eaux de l'agglomération qui bloque actuellement le maire Pelletier implique des investissements de l'ordre de \$45 millions dont au moins 70 pour 100, capital et intérêts compris, doivent être payés par le gouvernement provincial.

Plus tôt, cette semaine, LE SOLEIL avait appris que le maire de Québec avait, au cours d'une réunion de la Communauté urbaine de Québec, posé comme condition préalable à la signature d'un protocole d'en-

tente avec le ministère de l'Environnement, que le gouvernement s'engage à effectuer pour et au nom des municipalités tous les emprunts afférents au coût total du programme d'assainissement.

On sait que la ville de Québec, la Communauté urbaine et d'autres municipalités sont chacune appelées à signer un protocole avec l'Environnement pour que ce programme puisse être réalisé. Présentement, toutes les données techniques du projet sont acceptées par tous les intéressés et il ne reste plus qu'à s'entendre sur l'aspect financier.

D'ailleurs, la ville de Val-Bélair a déjà, la semaine dernière, signé son protocole en présence du ministre Marcel Léger.

Le blocage imposé par le maire Pelletier retarde la réalisation de travaux d'études, de construction et de réhabilitation des principaux réseaux d'égout de l'agglomération urbaine jugés urgents et nécessaires pour assurer la dépollution des ri-

vières Lorette, Cap-Rouge, Saint-Charles et celle du Saint-Laurent et du lac Saint-Augustin.

Il maintient dans leur état dangereux pour la santé des citoyens les eaux de la rivière Saint-Charles.

Les motifs

Le maire Pelletier fait valoir, comme le ministre de l'Environnement, Marcel Léger, l'affirmait au cours d'une conférence de presse la semaine dernière, sa crainte que les emprunts devant être réalisés par les municipalités annulent le pouvoir d'emprunt de ces dernières.

M. Pelletier craint également que la réalisation des travaux dont la ville de Québec sera responsable exige des déboursés supérieurs à ceux que le projet de protocole d'entente prévoit.

Il a reçu des assurances à ce sujet de la part du ministre de l'Environnement. Le degré d'endettement découlant de la réalisation

du programme d'assainissement ne sera pas considéré lorsque les municipalités devront retourner sur le marché des emprunts. D'autre part, dans l'éventualité où le coût des travaux réalisés par Québec dépasserait le montant de \$14 millions, le contrat sera rouvert et fera l'objet d'une nouvelle négociation.

Un support

N'ayant pas eu satisfaction auprès du ministre Léger, M. Pelletier se tourne maintenant vers l'Union des municipalités.

Celle-ci avait déjà fait parvenir aux corporations municipales une lettre dans laquelle elle incitait ces dernières à se montrer prudentes dans leurs engagements relatifs au programme d'assainissement.

L'union s'était d'ailleurs prononcée contre la création d'une société d'assainissement mise en opération le mois dernier.

Sur le problème des emprunts comme tel, l'Union des municipalités

n'avait pas encore arrêté une position ferme et précise selon les informations recueillies par LE SOLEIL.

Par d'autres sources, LE SOLEIL a également appris que si le bureau de direction de l'union acceptait la thèse du maire Jean Pelletier et s'avisait de la défendre, encore faudrait-il pour que le gouvernement puisse accepter de la considérer que l'union s'enquiert auprès des corporations membres afin de connaître leurs vues sur le sujet et d'obtenir d'elles l'assentiment nécessaire.

Déjà, semble-t-il, certains maires sont disposés à se dissocier publiquement de la position prise par le maire de Québec.

Entre-temps, il demeure que 58 corporations municipales du Québec ont déjà signé des protocoles d'entente avec le ministère de l'Environnement dans le cadre du programme d'assainissement et que plusieurs autres s'apprentent à faire de même.



DEMANDE DE SOUMISSIONS

CONTRAT POUR LA CUEILLETTE DES ORDURES MÉNAGÈRES (VANDANGES) DANS LES LIMITES DE LA VILLE DE CHARNY.

Des soumissions cachetées et portant l'inscription "SOUMISSION POUR CUEILLETTE DES ORDURES MÉNAGÈRES" seront reçues par le soumissionnaire, à son bureau situé au no 333-20e Rue, Charny, Cte Lévis, (Qué.) G6W 5R6, jusqu'au 28 novembre 80, seize (16:00) heures, suivra l'ouverture des soumissions.

Un cahier de "devis" se rapportant à ces travaux peut être obtenu sur demande à l'adresse ci-dessus sur réception d'un dépôt de dix (10.00\$) dollars, remboursable sur retour, en bon état, dudit cahier, dans les quinze (15) jours de la date de l'ouverture des soumissions.

Pour être considérées, les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé et tiré à l'ordre de la Ville de Charny, pour une somme égale à dix pour cent (10%) du total de la soumission.

La Ville de Charny se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

PAUL-HENRI FRECHETTE
Secrétaire-trésorier



PROVINCE DE QUÉBEC VILLE ST-JEAN-CHRYSOSTOME COMTE DE BEAUCÉ-NORD

APPELS D'OFFRES pour l'enlèvement des ordures ménagères

La ville de St-Jean-Christophe, comté de Beauce-Nord, demande des soumissions pour l'enlèvement des ordures ménagères sur tout le territoire de la municipalité.

LE SOUMISSIONNAIRE DEVRA SOUMETTRE:

1. Un prix pour l'enlèvement dans le secteur aqueduc-égouts de la municipalité pour 1800 feux et 50 commerces-industries;
2. Un prix pour l'enlèvement dans le secteur rural de la municipalité pour 290 feux et 10 commerces-industries;
3. Un prix global pour l'enlèvement sur tout le territoire (secteurs aqueduc-égouts et rural) pour en disposer au dépôt intermunicipal de St-Lambert.

L'enlèvement se fera les jeudi et ou vendredi de chaque semaine.

Le contrat sera accordé globalement, n'est pas divisible et aura une durée de deux (2) ans.

L'entrepreneur devra se conformer aux exigences du cahier des charges, dont copie pourra lui être remise durant les heures d'ouverture du bureau municipal, à l'adresse ci-bas, sur paiement d'une somme de dix (\$10) dollars, laquelle somme ne sera pas remboursée.

Un dépôt de garantie de soumission égal à 10% de la soumission est exigé et sera remboursé sur réception d'un cautionnement d'exécution.

Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville, 1005, rue de l'Hôtel de Ville, St-Jean-Christophe, G0S 2T0, jusqu'à 17:00 heures, le lundi 1er décembre 1980 et seront ouvertes le même soir en la salle du conseil municipal à 20:00 heures, lors d'une réunion publique. DONNE À ST-JEAN-CHRYSOSTOME ce 19e jour du mois de novembre 1980.

Cajetan Alain
Gérant-greffier

N.B.: Pour information, téléphonez à 839-9417, local 3.

laliberté

AU COEUR DU MAIL ST-ROCH

SPÉCIAUX DES FÊTES



GRANDE VENTE DE COMPLETS ET ENSEMBLES COORDONNES 3 ET 4 PIÈCES

Un choix vraiment extraordinaire pour satisfaire tous les goûts. Modèles, tissus et couleurs les plus en vogue, Tout laine ou polyester et laine. Grs: 36 à 46.

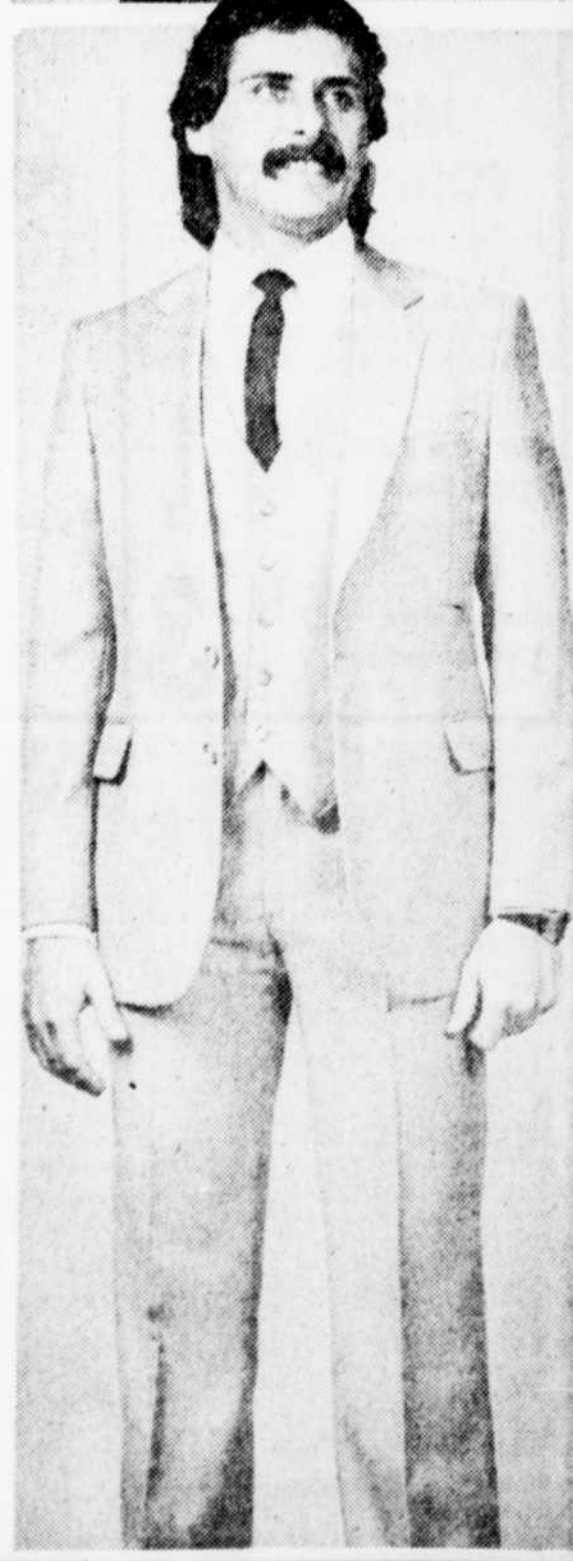
**VALEURS RÉGULIÈRES
DE \$169 À \$295 OFFERTES
EN 3 GROUPES SPÉCIAUX:**

\$119

\$139

\$169

PLAN MISE DE COTE ET SERVICE DE CREDIT



laliberté

AU CŒUR DU MAIL ST-ROCH

SPÉCIAUX DES FÊTES

UNE RAVISSANTE SUGGESTION
DE CADEAU POUR NOËL!

ELEGANT ET PRATIQUE ENSEMBLE
GILET ET JUPE POUR FILLETES

Confection soignée en belle ratine bouclée 100% polyester, couleur cerise ou bleu. Gilet avec bande de tricot au col, aux poignets et à la taille. Jupe avec taille élastique. Tel qu'illustré.

Grs.: 4 à 6x - L'ensemble

\$29

Grs.: 7 à 14 - L'ensemble

\$36



JAQUETTES
POUR FILLETES

Ravissant modèle tel qu'illustré, avec encolure ronde et manches longues. Confection soignée en acétate et nylon broché. Rayures rouges sur fond blanc. De la gaieté pour le réveillon de Noël.

Grs.: 2 à 3x

Prix Laliberté

\$11

Grs.: 4 à 6x

Prix Laliberté

\$13



PEIGNOIRS
POUR FILLETES

Nouveau modèle tel qu'illustré, ceinturé à la taille. Ratine bouclée très facile d'entretien. Couleur cerise agrémentée de blanc. Prix avantageux.

2 à 3x

\$24

4 à 6x

\$28

8 à 14

\$38



ROBES
POUR
BEBES

Gentil modèle frou-frou 100% nylon, en bleu, rose, jaune ou vert. Agréable jeu de frill et dentelle. Pantalon de même tissu avec frill arrière et boucle de ruban. 6 à 30 mois.

Prix Laliberté

\$25



POUR VOS
JEUNES AU
SOUS-SOL

BLOUSES
à col mao
pour fillettes

Excellente confection 65% polyester 35% coton. Blanc ou écru. Boutonnage au devant et garniture de dentelle. Grs: 7 à 14. Bonne suggestion de cadeau.

\$13

JUPES
en plaid
pour fillettes

Attrayant plaid 80% acrylique 20% polyester. Rouge et marine. Plis creux sur devant et fente de marche. Ceinture régulière. Grs: 7 à 14.

\$20



CONFORTABLE
ENSEMBLE
DE NUIT
POUR FILLETES

Comprend jaquette à manches courtes avec frill au bas et peignoir avec ceinture montée sur élastique et braid contrastant. Choix de rose, bleu, jaune. Grs: 8 à 14. Un achat qui sera hautement apprécié!

Prix Laliberté

\$19

Interruption de la navigation sur une partie du fleuve

MONTREAL (d'après CP) — La navigation sur une partie du fleuve Saint-Laurent a été interrompue par le débrayage des pilotes qui guident les navires entre Montréal et Trois-Rivières.

Un porte-parole de Transports Canada a déclaré que quelque 50 navires avaient été forcés de se diriger vers le port le plus près par suite du débrayage qui s'est produit à 18h, hier, et qui doit durer 36 heures. Cent trente-deux pilotes ont quitté le travail pour protester contre la lenteur des négociations avec Transports Canada.

Des porte-parole de l'industrie de la navigation ont déclaré que le délai coûterait des millions de dollars.

Un délai de 36 heures pourrait signifier \$18,000 en perte de temps pour un transporteur de 25,000 tonnes", a précisé M. Claus Christensen, gérant de l'agence montréalaise Shipping Ltée. "Et il faut ajouter à cela les coûts de pétrole qui sont d'environ \$600 par jour."

Les pilotes ont décidé du débrayage qu'ils ont décrit comme "une session d'étude", pour examiner l'offre d'entente du gouvernement fédéral. Ils négocient une nouvelle convention collective depuis le mois d'avril.

M. Charles Dugal, président de l'association des pilotes, "Les pilotes du Saint-Laurent Inc.", dont les bureaux se trouvent à Trois-Rivières, a déclaré qu'il pensait que les pilotes accepteraient les offres après les avoir étudiées.

Il a précisé que le salaire moyen actuel se situait entre \$47,000 et \$55,000 par année.

Selon la loi fédérale, les navires ne peuvent circuler dans les eaux

restreintes canadiennes sans un pilote local licencié. Le porte-parole de Transports Canada a déclaré que les navires remontant le fleuve Saint-Laurent à partir de Québec, devront s'arrêter à Trois-Rivières, à 145 km au nord de Montréal et ceux descendant vers Montréal, devront jeter l'ancre à cet endroit.

Cependant, les navires remontant le fleuve à partir de Montréal vers les Grands Lacs, pourront continuer comme d'habitude. Ils seront guidés par les pilotes du port de Montréal vers les écluses de Saint-Lambert, le début de la voie maritime du Saint-Laurent où ils peuvent prendre le chemin des Grands Lacs avec l'aide des pilotes dépêchés à partir de Cornwall en Ontario.

Injonction de la part des Cris

MONTREAL (PC) — Les Cris du Grand Nord québécois, qui ont institué une poursuite de \$64 millions contre le gouvernement québécois, en invoquant l'irrespect de l'entente de la Baie James, et qui menacent de dénoncer éventuellement celle-ci en réclamant une somme de \$10 milliards, se sont présentés devant le juge Claude Nolin, hier, pour plaider une requête en injonction provisoire relative à cette poursuite.

Par celle-ci, ils veulent que la cour ordonne notamment au ministre québécois de la Santé, M. Denis Lazure, de ne pas s'immiscer dans les décisions de l'Autorité régionale de Cris, qui administre des fonds en provenance d'Ottawa.

COMPTEZ VOS JOURS... ÉCONOMISEZ 25%

Les nouveaux tarifs «7-jours» de VIA vous font économiser 25% du tarif de base sur vos voyages aller-retour. Ils sont valides pour 7 jours consécutifs, incluant le jour du départ. Le tarif aller ne doit pas excéder 36\$, le départ ne peut se faire le vendredi et le retour doit s'effectuer avant minuit le septième jour suivant le départ.

Il y a certaines conditions à remplir pour profiter de ces rabais. Pour renseignements et réservations, communiquez avec votre agent de voyages ou VIA.

Tarif minimum: 6\$
Non valides du 15 décembre au 4 janvier.

Tarifs aller-retour "7-jours",
à partir de Québec (Lévis):

Moncton	51\$
Carleton	36\$
Mont-Joli	27\$

TRAITEZ-VOUS BIEN, PRENEZ LE TRAIN.



Commission de l'Exposition Provinciale

COLISÉE

appel d'offres

Des soumissions pour la fabrication, l'installation et l'entretien d'un système d'affichage électronique (Alphanumérique) seront reçues, au plus tard à 11h (heure locale), le 15 décembre 1980, par la Commission de l'Exposition Provinciale de Québec, tel que stipulé au document d'appel d'offres.

Le document complet d'appel d'offres est disponible, gratuitement, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h45, au bureau de la Commission de l'Exposition Provinciale, 2e étage du Mail du Parc de l'Exposition, 2205, av. du Colisée, Québec - G1L 4W7.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Paul-Emile Maheux
Directeur-administrateur

La thrombose, principal trouble neurologique

par Louise PICARD

Des études effectuées tant aux États-Unis qu'au Québec démontrent que, de tous les troubles neurologiques, les accidents cérébro-vasculaires (ACV) sont parmi les plus élevés.

De 1977 à 1978, dans la région de Québec seulement, 22 hôpitaux ont accueilli 1700 personnes atteintes de ce type d'accident communément appelé thrombose cérébrale.

Parmi les victimes, 81 pour 100 sont âgées de 55 ans et plus. L'hypertension artérielle constitue le plus grand facteur de risque, viennent ensuite le diabète (28 pour 100), les maladies cardiaques (24 pour 100) et les accidents cérébro-vasculaires anciens (22 pour 100).

Le stress, l'obésité, les maladies lipidiques

(taux élevé de cholestérol), la cigarette, le sexe, les médicaments, la sédentarité sont autant de causes qui contribuent aux ACV.

Ces données provenant du Dr Simon Verret, chef de service de neurologie de l'hôpital de l'Enfant-Jésus ont été révélées, lundi, au cours d'une journée d'information au centre François-Charon, à Québec.

Axée sur le rôle du centre dans la rééducation fonctionnelle des individus atteints d'accidents cérébro-vasculaires, cette journée regroupait quelque 300 professionnels du réseau des affaires sociales.

Réadaptation

Selon M. Jacques Plamondon, directeur des

programmes de réadaptation au centre François-Charon, il y aurait avantage à développer, dans les hôpitaux, un programme spécifique de réhabilitation pour ce type de patients qui se trouvent en nombre particulièrement élevé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus et à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Malgré le développement des expertises, souligne M. Plamondon, on a constaté que cette clientèle

était mal desservie, soit par nous au centre François-Charon ou par les hôpitaux. Le manque de coordination, une méconnaissance de la capacité du potentiel de récupération des victimes d'accidents cérébro-vasculaires ou encephalopathes sont autant de raisons qui nous ont incités à organiser cette journée pour eux.

Des séjours trop brefs à l'hôpital obligent le patient à retourner dans un milieu de vie souvent mal pré-

paré à l'accueillir. Dans l'espace de quelques jours, il se retrouve dans sa famille, dépendant, diminué physiquement et souvent désemparé.

La réadaptation, c'est aussi l'affaire des cliniciens et des professionnels de la santé, fait remarquer Jacques Plamondon.

Au centre François-Charon, les chances de réadaptation sont beaucoup plus élevées lorsque les patients sont

pris en charge, par une équipe multidisciplinaire, peu de temps après leur accident.

Une fois leur fonction vitale stabilisée, ils atteignent un plateau de récupération supérieur à ce qu'il aurait été si le patient avait été laissé à lui-même dans sa famille.

Cette réadaptation tardive provient, d'une part, d'un manque de collaboration entre les divers centres hos-

pitaliers qui réfèrent le patient souvent trop tard et, d'autre part, de l'espace limité au centre, certaines personnes devant y séjourner jusqu'à trois mois.

Les personnes atteintes d'accidents cérébro-vasculaires manifestent souvent des troubles du langage désignés sous le terme d'aphasie. Ces troubles dus à des lésions cérébrales atteignant les zones du cortex sont traités spécifiquement

par des orthophonistes du centre François-Charon.

Parmi l'équipe multidisciplinaire, on y trouve également des psychologues en réadaptation, des travailleurs sociaux, des physiothérapeutes et ergothérapeutes. L'équipe nursing qui revêt un cadre très vaste, soit physique, psychologique et social joue aussi un rôle important.

Le centre François-Charon dispose ac-

tuellement, pour les encephalopathes âgés pour la plupart entre 40 et 70 ans, de 25 lits en interne et de 20 places en externe.

La liste d'attente qui était de six semaines au printemps dernier est présentement de trois à quatre semaines.

Parmi les régions desservies se trouvent le Saguenay—Lac-Saint-Jean, la Côte-Nord, la Gaspésie et la Mauricie.

L'ELEVAGE DU CHINCHILLA A DOMICILE C'EST PAYANT

Venez à la séance d'information sur l'élevage du Chinchilla

- OUVERT AU PUBLIC
- ENTREE GRATUITE

PARLEZ-EN A VOS AMIS
De 9h à 13h

22 novembre — Eglise Anglicane
face à l'Hôtel Clarendon
Desjardins et Ste-Anne
Québec

29 novembre — Auberge La Bérée 500
2010, boul. Taschereau
Longueuil

POUR RENSEIGNEMENTS:
(514) 649-6181

CHINCHILLA NORD AMERICAIN (QUEBEC)
C.P. 268, SAINT-AMABLE, QUE. J0L 1N0



Hydro-Québec

APPELS D'OFFRES

Pour 10h30, heure de Montréal,
aux dates indiquées

CCL-80-19335
le mardi 23 décembre
1980

CONSTRUCTION SUR
PYLONES D'ACIER
DE LA LIGNE A 735
KV DUVERNAVY - LA
VERENDRYE
SECTION LA
VERENDRYE - SAINT
MICHEL-DES-
SAINTS
Garantie de
soumission:
200 000 \$
Principale place
d'affaires au Québec

RLS-80-19341
le mardi 23 décembre
1980

REGION
LAURENTIDES
SERVICES D'EQUIPES
POUR L'EMONDAGE
ET L'ABATTAGE
D'ARBRES
(SOUSMISSION
PARTIELLE
ACCEPTABLE)
Garantie de
soumission:
40 000 \$
Principale place
d'affaires au Québec

RMA-80-19331
le mardi 16 décembre
1980

REGION
MATAPEDIA
SERVICES DE
NETTOYAGE
REGULIER DE
BUREAUX ET
AUTRES PIÉCES
DANS DIVERS
EDIFICES A
RIMOUSKI
Garantie de
soumission:
10 000 \$
Principale place
d'affaires au Québec

RAI-80-19326
le mardi 16 décembre
1980

REGION
ABITIBI
SERVICES DE
NETTOYAGE
REGULIER DES
BUREAUX ET
AUTRES PIÉCES
DANS DIVERS
EDIFICES D'HYDRO-
QUEBEC A ROUYN ET
NORANDA
Garantie de
soumission:
12 000 \$
Principale place
d'affaires au Québec

Toutes les conditions de chacun des appels d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de \$25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 à 16h30 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUEBEC
DIRECTION DES CONTRATS
BUREAU No 809
75, BOUL. DORCHESTER OUEST
MONTREAL, QUE., CANADA H2Z 1A4
Pour renseignements, tél.: (514) 289-2895
poste 1464.

La garantie de soumission susmentionnée doit être, au choix du soumissionnaire, soit un chèque visé, soit un bon de garantie de soumission, au montant indiqué.

Lorsqu'il est indiqué ci-haut qu'une soumission partielle est acceptable, la garantie choisie doit être d'un montant égal au multiple de \$1,000 le plus près de DIX POUR CENT (10%) de la somme totale de la soumission ou de la proposition la plus élevée, jusqu'à concurrence du montant mentionné ci-dessus.

Seules les personnes, sociétés et corporations qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau sus-indiqué sont admises à soumissionner.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le Directeur général Approvisionnement
Roger A. Labrie

laliberté
AU COEUR DU MAIL ST-ROCH



ESCOMPTE DE
30%

SUR UN LOT DE
MANTEAUX POUR
DAMES "JUNIOR"
A LA BOUTIQUE



SUR LA MEZZANINE DU 2e ETAGE

3 AUTRES GROUPES
DE MANTEAUX
A LIQUIDER

Rég. jusqu'à \$155

79⁹⁹

Rég. jusqu'à \$200

99⁹⁹

Rég. jusqu'à \$250

Moins réduction de

50%

20% 25% 30% ET 50%
D'ESCOMPTE SUR TOUS NOS
MANTEAUX POUR DAMES



DES VALEURS REG.
DE \$110 A \$1200

Un choix incomparable comprenant des manteaux de toutes sortes: 100% laine, broadcloth, mouflon, tweed, bouclé, molleton, matelassés légers et confortables, manteaux en suède et agneau retourné, etc. Les manteaux courts sont également réduits. Venez! Voyez! Comparez! Economisez!

Tailles petites 6 à 16, moyennes 6 à 20 et demi-tailles 16½ à 24½.

Mise de côté et service de crédit
Achat en personne seulement

l'aliberté

AU COEUR DU MAIL ST-ROCH

SPECIALS DES FÊTES

A GAGNER! 30 GROS PANIERS DE PROVISIONS
UN GAGNANT CHAQUE JOUR JUSQU'A NOËL - AUTANT DE FACTURES AUTANT DE CHANCES!



CHAPEAUX DE VISON

à prix alléchant
pour dames au 2eVison naturel, pastel, pastel foncé, demi-buff,
ou teint noir. Genre bérêt, drapé, etc.REG. \$215
SPECIAL**\$175**

3 LOTS DE ROBES A LIQUIDER POUR DAMES

Styles et tissus variés. Polyester texturé. Manches
longues et courtes. Couleurs pour tous les goûts.
5 à 15, 8 à 20 et 14½ à 24½. Venez au plus tôt
pour le meilleur choix.VALEURS
\$42 à \$70
SPECIALVALEURS
\$71 à \$90
SPECIALVALEURS
\$91 à \$120
SPECIAL**\$10 \$20 \$30**

S.V.P. Aucune commande postale ni téléphonique

50%

SUR LOT SPECIAL DE ROBES DES FÊTES POUR DAMES

Styles "cocktail" avec boléro,
à manches courtes ou à man-
ches longues. Confection so-
ignée en chiffon ou polyester
dans la plupart des teintes en
vogue. Quelques robes lon-
gues dans le lot. Grs: 5 à 15 et
8 à 20.**60%**

SUR UN LOT DE COORDONNES POUR DAMES

Comprend jupes, blazers,
blouses, pantalons. Laina-
ge, polyester. Couleurs va-
riées. 8 à 18. 38 à 44.
Rare aubaine!

BLOUSES A SOLDER POUR DAMES

Coton, soie, polyester.
Teintes qui vous plairont. 6
à 20 et 38 à 44.VALEURS REG. 12.99 à 19.99
PRIX SPECIAUX**\$10 et
\$15**

VETEMENTS DEMI-TAILLES POUR DAMES

Lot comprenant pantalons,
chandails, blazers, jupes,
blouses, pouvant s'harmoni-
ser pour former des en-
sembles de bon goût. Poly-
ester ou lainage. Teintes
mode. 38 à 44.

SPECIAL DES FÊTES

\$10

Charivari

SUR LA MEZZANINE
DU 2^e ETAGE**20%
à
50%**DE RABAIS
SUR UN LOT SPECIAL
DE VETEMENTS
SPORT POUR DAMES
"JUNIOR"Blouses, pantalons, chan-
dails, jupes, robes, blazers et
blousons, costumes et acces-
soires.

LOT DE JUPES A SACRIFIER POUR DAMES "JUNIOR"

Variété de modèles, tissus et coloris.

VALEURS
JUSQU'A \$45
SPECIAL**14.99**

Rabais

25%SUR
2 LOTS DE
BOTTES
D'HIVER
EN CUIR
POUR
DAMES
Fabrication
canadienneELEGANTE BOTTE CAVALIERE
de marque CRISTINA en cuir
noir ou brun de belle qualité.REG. \$160
MOINS 25%**\$120**CHAUDE BOTTE AJUSTEE de
marque "BOOT LEGGER" cou-
leur prune, gris ou noir.REG. \$97
MOINS 25%**\$73**

PANTOUFLES "PACKARD" POUR DAMES

Pointure 6 seulement. Quantité limitée.
VALEURS JUSQU'A \$19.99 - SPECIAL**9.90**

ROBES DE NUIT POUR DAMES

Coton et nylon. Cou-
leurs assorties. Grs:
P.M.G. dans le lot.REG. \$20 à \$25
SPECIAL**14.99**

LOT DE BERETS A SOLDER POUR DAMES

Bérêts en tweed ton sur ton en
tricot acrylique et laine, rouille,
noir, gris, etc.VALEUR \$12
SPECIAL**9.99**

ENSEMBLES DE TUQUE ET FOULARD

Tricot uni 100% acrylique.
Gris, bourgogne, rouille,
brun, blanc, camel, off
white.VALEUR \$24
SPECIAL L'ENSEMBLE**19.99**

SOUTIENS-GORGE A LIQUIDER

Modèle court, disponi-
ble dans le blanc ou le
beige. Grandeurs: 32
à 38 A-B-C-D.REG.
\$8 à \$12.50
TRES SPECIAL**3.99**

SOUTIENS-GORGE MARQUE "CHANTELLE"

Styles populaires 193
et 196. Choix de bei-
ge, blanc, noir. Grs:
32 à 38 B-C-D.REG. \$29 à \$35
SPECIAL**19.99**

CORSETS NU-BACK

Modèle lacé et balei-
né, renommé pour
son confort et sa du-
rée. Beige seulement.REG. \$30
SPECIAL**14.99**

S.V.P. AUCUNE COMMANDE POSTALE NI TELEPHONIQUE

VENEZ VOYEZ COMPREZ ECONOMISEZ!

PROFITEZ DE CES SPECIALS POUR AUGMENTER VOS CHANCES DE GAGNER UN
GROS PANIER DE PROVISIONS. UN GAGNANT CHAQUE JOUR JUSQU'A NOËLTOUS NOS
COSTUMES
POUR
DAMES
SONT
REDUITS
DE**25%****33 1/3**

ET

50%Des valeurs régu-
lières de \$90 à
\$600. Tous des
modèles de la sai-
son, pratiques
pour toutes occa-
sions. Teintes clas-
siques et teintes
mode. 5 à 15, 6 à
20 et 14½ à 24½.S.V.P. AUCUNE
COMMANDE POSTALE
NI TELEPHONIQUE